



# BorgWarner Supplier Manual

Data Rev.: 9 agosto 2023

IL PRESENTE DOCUMENTO NON COSTITUISCE COPIA CONTROLLATA  
SE STAMPATO SU CARTA

LA PRESENTE VERSIONE IN LINGUA ITALIANA E' SOLO UN RIFERIMENTO; L'UNICA VERSIONE  
UFFICIALE E' QUELLA IN LINGUA INGLESE

## Indice

**BorgWarner Filosofia dell'Attività**

1. Visione, Missione e Credo .....	5
1.1. Visione .....	5
1.2. Missione .....	5
1.3. I nostri valori: il credo di BorgWarner .....	5
2. Politica di Qualità .....	6
3. Scopi e Finalità .....	7
4. Codice di Condotta del Fornitore .....	9
4.1. Inclusione. Rispetto degli individui .....	9
4.2. Integrità. Onorare la verità .....	11
4.3. Eccellenza. Concentrazione sui risultati .....	13
4.4. Responsabilità. Il nostro impegno .....	13
4.5. Collaborazione. Instaurare fiducia .....	15
4.6. Adesione .....	15
4.7. Due Diligence delle supply chain (regolamentazione delle catene di fornitura) .....	16
5. Accesso al Manuale del Fornitore/Responsabilità .....	17
5.1. Comunicazione al Fornitore/Accesso .....	17
5.2. Responsabilità di BorgWarner .....	17
5.3. Responsabilità del Fornitore .....	17
5.4. Revisioni .....	17

**BorgWarner/Fornitore Processi delle Attività di Prodotti/Servizi**

6. Aspettative Commerciali .....	18
6.1. Processo di Acquisto .....	18
6.2. Miglioramento Continuo .....	19
6.3. Minority Sourcing Program .....	20
6.4. Assistenza & Sostituzione .....	21
6.5. Termini & Condizioni .....	21
6.6. Garanzia .....	21
6.7. Fatturazione .....	21
6.8. Pubblicità e pubblica divulgazione .....	22
6.9. Piani contro gli imprevisti .....	22
7. Strumenti e Misurazioni .....	23
7.1. Generale .....	23
7.2. Definizioni .....	23
7.3. Preventivi & Progetti .....	24

7.4.	Fatturazione.....	25
7.5.	Identificazione degli Strumenti & Proprietà.....	26
8.	Prototipi.....	27
8.1.	Generale .....	27
8.2.	Requisiti di Presentazione.....	27
8.3.	Identificazione dell'Imballo definita dallo Stabilimento Committente.....	28
8.4.	Prototipo di Strumento.....	28
9.	Requisiti di Qualità .....	28
9.1.	Generale .....	28
9.2.	Valutazioni del Fornitore .....	29
9.3.	Pianificazione dell'Aumento della Qualità del Prodotto (APQP) .....	29
9.4.	Valutazione del Processo "Siamo Pronti" .....	31
9.5.	PPAP (Processo di Approvazione della Produzione del Pezzo).....	32
9.6.	Limitazione della Prima Produzione (EPC).....	34
9.7.	Capacità & Controllo del Processo .....	36
9.8.	Reclamo per il Materiale Acquistato (CPM).....	38
9.9.	Addebito al Fornitore .....	42
9.10.	Requisiti di tracciabilità.....	43
9.11.	Requisiti Software Integrato .....	44
9.12.	Requisiti di sicurezza prodotto .....	44
9.13.	Requisiti di pulizia.....	44
10.	Principi Base dei Sistemi di Qualità - OBSOLETO.....	45
11.	Gestione del Cambiamento del Fornitore.....	45
11.1.	Generale .....	45
11.2.	Cambiamenti Temporanei.....	45
11.3.	Cambiamenti Permanenti.....	46
11.4.	Processo di revisione .....	46
12.	Requisiti dei Materiali/ delle Consegne .....	47
12.1.	Requisiti delle Consegne .....	47
12.2.	Imballo .....	48
12.3.	Etichettatura & Identificazione.....	49
12.4.	Trasporto & Sicurezza della Supply Chain .....	49
12.5.	Trasportatori designati.....	52
<b>Problemi di Prestazione e Processi</b>		
13.	Calcolo della prestazione del Fornitore.....	54
13.1.	Generale .....	54
13.2.	Prestazione della Qualità .....	54

13.3.	Prestazione delle consegne .....	56
13.4.	Prestazione di riduzione dei costi .....	56
13.5.	Prestazioni in materia di sostenibilità .....	57
13.6.	Prestazioni di lancio .....	58
13.7.	Scheda di valutazione bilanciata del fornitore .....	59
13.8.	Sistema di valutazione del Fornitore .....	60
13.9.	Sistema di Valutazione del Fornitore .....	60
14.	Audit di Processo—Post SOP .....	60
14.1.	Verifica della Conformità .....	60
14.2.	Accesso degli Ispettori .....	61
15.	Lista Approvata dei Fornitori Aziendali (Enterprise Approved Sourcing List – EASL) Elaborazione & Elenco .....	61
15.1.	Generalità .....	61
15.2.	Classificazione dei Fornitori .....	61
15.3.	Fornitori con Riserva (New Business Hold – NBH) .....	62
16.	Conferenze/Summit dei Fornitori .....	64
17.	Conservazione delle RegISTRAZIONI .....	64
18.	Requisiti per i fornitori di elettronica .....	64
18.1.	Ambito di applicazione .....	64
18.2.	Qualifiche dei componenti .....	64
18.3.	Norme di lavorazione .....	64
18.4.	Schede a circuito stampato (Schede di cablaggio stampate) – PCB-PWB .....	65
18.5.	Rintracciabilità .....	65
18.6.	Utilizzo di componenti alternativi .....	66
18.7.	Fonti alternative di componenti .....	66
18.8.	Durata di conservazione dei componenti .....	66
18.9.	Manipolazione e protezione contro le scariche elettrostatiche .....	67
18.10.	Qualificazione di attrezzi per gli assiemi di schede di circuiti stampati .....	67
18.11.	Obblighi relativi al software durante la vita del prodotto .....	67
19.	Cronologia delle Revisioni del Manuale del Fornitore .....	70
APPENDICI: .....		73
A-1	Acronimi & Abbreviazioni .....	73
A-2	Moduli .....	75

## **BorgWarner: Filosofia dell'Attività**

### **1. Visione, Missione e Credo**

#### **1.1. Visione**

Un mondo pulito ed efficiente a livello energetico.

#### **1.2. Missione**

Forniamo soluzioni di mobilità innovative e sostenibili per il mercato dei veicoli.

#### **1.3. I nostri valori: il credo di BorgWarner**

##### **Inclusione (rispetto degli individui)**

- Crediamo nel rispetto reciproco.
- Creiamo un ambiente sicuro dove siamo liberi di essere noi stessi.
- Apprezziamo la diversità di persone, idee ed esperienze.

##### **Integrità (onorare la verità)**

- Crediamo nella trasparenza e nell'autenticità.
- Facciamo e diciamo la cosa giusta anche se non è la cosa più facile.
- Dipendiamo l'uno dall'altro per mantenere ciò che promettiamo.

##### **Eccellenza (concentrazione sui risultati)**

- Crediamo che ci sia sempre un modo per ottenere risultati superiori.
- Contribuiamo al nostro sviluppo cercando la conoscenza e condividendo le informazioni.
- Fissiamo obiettivi elevati e ci riteniamo responsabili del loro raggiungimento.

##### **Responsabilità (il nostro impegno)**

- Crediamo che la sicurezza sia una priorità assoluta.
- Ci prendiamo cura delle nostre comunità locali e dell'ambiente globale.
- Noi creiamo un impatto significativo attraverso i nostri talenti e le nostre risorse.

##### **Collaborazione (instaurare fiducia)**

- Crediamo che il lavoro di squadra porti ad alte prestazioni.
- Lavoriamo insieme senza limiti.
- Siamo una sola BorgWarner.

## 2. Politica di Qualità

La gestione finalizzata alla qualità e la dedizione dei collaboratori sono le chiavi per il successo e per la soddisfazione del Cliente. BorgWarner è impegnata nella creazione di prodotti che siano sani e onesti. Intendiamo migliorare in modo continuo in qualità, costi e affidabilità. Coerenti con i nostri impegni, intendiamo fornire prodotti e servizi in linea o superiori rispetto alle aspettative del Cliente e soddisfare i Clienti anticipandone le richieste.

BorgWarner cerca di raggiungere e mantenere una reputazione di eccellenza attraverso le comunità che serve. Per questo, la dedizione alla qualità in tutto ciò che la Compagnia fa dovrà essere la principale priorità di tutti i nostri collaboratori e Fornitori. Crediamo che il successo riesca ad arrivare solo dal continuo rinnovamento. La Qualità è alla base della nostra cultura di Leadership del Prodotto. Tutti i collaboratori di BorgWarner si impegnano perciò nel CQC.

Customer Satisfaction (Soddisfazione del Cliente)

Quality Product (Qualità del Prodotto)

Continuous Improvement (Miglioramento Continuo)

### 3. Scopi e Finalità

“Abbiamo bisogno di fornitori capaci di fornire qualità e servizi superiori.”

Prima di presentare le seguenti linee guida, vogliamo spiegare i principi generali che sono alla base di questo programma, per essere sicuri che la decisione di aderire di ogni Fornitore sia fatta con la completa conoscenza dei nostri obiettivi, delle procedure usate, e dei requisiti previsti per ogni Fornitore.

#### Scopo

Lo scopo del presente manuale è quello di fornire assistenza ai Fornitori e Collaboratori di BorgWarner per quanto riguarda le nostre aspettative a proposito di attività Commerciale, Qualità, Consegne, Tecnologia e Affari.

La richiesta per il miglioramento della qualità del prodotto è ampiamente riconosciuta come la sfida primaria che la nostra industria deve affrontare. BorgWarner storicamente si è sempre impegnata nella produzione del miglior prodotto possibile. La nostra politica è quella di andare incontro e cercare di superare le richieste del Cliente con i nostri standard di misurazione pari a difetti zero.

Questo manuale spiega in modo dettagliato le procedure e sistemi di questo approccio qualitativo, alla base del quale ci sono la prevenzione dei difetti e il miglioramento continuo. BorgWarner si impegna a rispettare questo approccio, e richiediamo lo stesso impegno dai nostri Fornitori. È importante che i nostri Fornitori sviluppino lo stesso entusiasmo per l'eccellenza, e che mostrino la volontà di lavorare per il raggiungimento degli scopi comuni illustrati in questo manuale. Per questo motivo BorgWarner ha creato questo Manuale comune del Fornitore, applicabile in tutte le sedi BorgWarner e basato sui seguenti punti:

- Comunicare al Fornitore i requisiti di BorgWarner, i suoi scopi e i suoi requisiti minimi per assicurare la qualità delle parti fornite.
- Incoraggiare la libera e aperta comunicazione di idee, informazioni e notifica di problemi tra i Fornitori, BorgWarner e i suoi Clienti, nello spirito del lavoro di gruppo e della cooperazione.
- Sviluppare un piano complessivo per assicurare una tranquilla partenza e crescita produttiva sia per BorgWarner che per il Fornitore, basato su una pianificazione e una comunicazione efficaci.
- Definire procedure e documenti per il perseguimento della qualità, che i Fornitori sono chiamati a seguire per assicurare l'applicazione di un efficace sistema di qualità basato sulla ISO 9001, in vista della IATF 16949.

#### Campo di Azione

Questo Manuale del Fornitore si applica a tutto il materiale di produzione e ai servizi forniti ai siti produttivi di BorgWarner. Queste procedure possono essere applicate ad

altre parti, materiali e servizi (come strumenti e forniture di consumo, materiale indiretto, beni strumentali e servizi indiretti). Le modalità in cui queste procedure siano applicabili agli strumenti e alle forniture verranno indicate sugli ordini di acquisto.

### **Responsabilità**

- Tutti i Fornitori di materiale di produzione e di ricambi sono chiamati a mantenere un Sistema di Qualità completo per assicurare la conformità ai requisiti del contratto e di questo documento. Questo manuale illustra i requisiti minimi di BorgWarner, e i processi seguiti da BorgWarner per la valutazione della capacità e delle prestazioni di ogni Fornitore. BorgWarner cerca Fornitori che abbiano una certificazione ISO 9001 e che dovranno raggiungere la certificazione IATF 16949.
- L'organizzazione trasmetterà ai propri fornitori tutti i requisiti applicabili sia normativi che regolamentari oltre alle caratteristiche speciali di prodotti e processi. Richiederà ai fornitori di trasmettere a loro volta tutti i requisiti applicabili alla catena produttiva fino al punto di produzione.
- BorgWarner cerca inoltre Fornitori che siano certificati ISO 14001 o che adottino Sistemi di gestione Ambientale registrati di pari grado.
- Tutti i Fornitori di materiale di produzione e di ricambi sono tenuti a informare BorgWarner se un altro cliente mette tale Fornitore in uno stato speciale per quanto riguarda la qualità e/o la consegna. Tale stato potrebbe comprendere: spedizione controllata, sospensione del cliente a causa di un problema nella fornitura o un'azione in loco.

## 4. Codice di Condotta del Fornitore

I valori di BorgWarner servono come guida per i nostri collaboratori nella conduzione dei nostri affari – con i nostri clienti, i nostri collaboratori, i nostri Fornitori e le nostre comunità. Questi valori, profondamente radicati nella nostra cultura, fungono da struttura portante degli standard di condotta aziendale che richiediamo ad ogni Fornitore che collabora con noi. Questi impegni, inoltre, sono previsti dalle normative sulla due diligence delle supply chain. La conformità a tali standard deve essere una componente obbligatoria dei nostri contratti d'acquisto in tutto il mondo e deve essere applicata anche ai terzisti, in particolare con il fine di tutelare i diritti umani e di prevenire o ridurre al minimo i rischi per l'ambiente, in ogni anello della nostra supply chain. L'ulteriore requisito è che i nostri fornitori trasmettano a cascata ai propri fornitori gli stessi requisiti descritti nel presente Codice di Condotta del Fornitore. La sede di spedizione del Fornitore è invitata a seguire il corso di eLearning AIAG dedicato alla sostenibilità della catena di fornitura. Il programma di formazione è gratuito ed è disponibile al seguente link:

<https://www.aiag.org/store/training/details?CourseCode=ELSCS>

### 4.1. Inclusione. Rispetto degli individui

BorgWarner opera in un clima di rispetto, cortesia e imparzialità. La stessa onestà e imparzialità dovrebbe essere estesa a tutti i Fornitori desiderosi di avere relazioni commerciali con BorgWarner. Richiediamo una comunicazione aperta, onesta e puntuale. I fornitori BorgWarner devono favorire un ambiente di lavoro improntato alla positività, diversità ed equità, senza tollerare molestie o discriminazioni, incluse quelle dettate da nazionalità e origine etnica, razza, colore, provenienza sociale, stato di salute, orientamento sessuale, religione, genere, età, opinione politica o disabilità.

#### Condizioni di lavoro di base - Principi guida

BorgWarner chiede ai Fornitori e ai Subfornitori di sviluppare politiche e pratiche per tutte le loro sedi globalmente, finalizzate a offrire condizioni di lavoro adeguate in conformità alle norme vigenti, e che sostengano i Valori della BorgWarner.

Ci aspettiamo inoltre che i fornitori aderiscano alla Dichiarazione dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (OIL) sui principi e i diritti fondamentali nel lavoro e ai Principi guida delle Nazioni Unite su imprese e diritti umani.

- È vietato il lavoro minorile  
BorgWarner proibisce ai Fornitori l'utilizzo di persone di età inferiore ai 15 anni, fatta eccezione nel caso di un programma governativo di formazione o tirocinio.
- Sono vietati il lavoro forzato e le punizioni corporali  
BorgWarner proibisce ai Fornitori l'utilizzo di lavoro forzato sotto qualsiasi forma; sono inoltre vietate le pratiche di abuso fisico, tra cui le punizioni corporali o la minaccia di punizioni corporali.

- Libertà di associazione

I Fornitori sono tenuti a rispettare il diritto dei lavoratori di creare organizzazioni o aderire a organizzazioni di propria scelta, nonché i loro diritti alla contrattazione collettiva, nel rispetto della legislazione locale. BorgWarner promuove la comunicazione aperta tra i dirigenti e i dipendenti riguardo le condizioni di lavoro, senza timore di rappresaglie, intimidazioni o molestie.
- Retribuzione

BorgWarner esige che i dipendenti del Fornitore ricevano retribuzioni e benefici competitivi che corrispondono alle leggi vigenti con riguardo al salario minimo, alle ore di straordinario, e ai benefici prescritti dalla legge. La retribuzione riconosciuta ai dipendenti dei Fornitori deve essere almeno pari a un salario minimo equo e sostenibile.
- Assunzioni etiche

I nostri Fornitori sono tenuti ad assumere il proprio personale con modalità legali, eque e trasparenti, nel rispetto dei diritti umani, senza fuorviare o ingannare i potenziali lavoratori sulla natura dell'occupazione, né esigere commissioni sull'assunzione, né confiscare, distruggere, nascondere i passaporti dei lavoratori e altri documenti di identità rilasciati dalle autorità o negarne l'accesso. Ai lavoratori deve essere presentata l'offerta di lavoro per iscritto, in una lingua a loro comprensibile, in cui siano indicati in modo chiaro e veritiero diritti e responsabilità.
- Orario lavorativo

BorgWarner chiede ai Fornitori di conformarsi alle leggi vigenti che regolano gli orari lavorativi.
- Pari opportunità di lavoro

BorgWarner chiede ai Fornitori di stabilire politiche per iscritto che promuovono pari opportunità di lavoro e pratiche ufficiali, indipendenti, per rispondere a eventuali reclami.
- Salute e Sicurezza

BorgWarner chiede ai Fornitori di promuovere la sicurezza e sanità dell'ambiente lavorativo di tutti i dipendenti, in ogni tipologia di spazio di lavoro, e richiede inoltre il loro impegno al miglioramento continuo di tale ambiente. I Fornitori sono inoltre tenuti a mettere a disposizione adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI), laddove richiesto, e ad approntare un piano di preparazione e risposta alle emergenze. È necessario implementare sistemi di analisi dei rischi e dei pericoli per ridurre al minimo il rischio di incidenti o inconvenienti. Le eventuali strutture residenziali messe a disposizione dei lavoratori dal Fornitore dovranno essere pulite e sicure. I Fornitori sono inoltre chiamati a gestire adeguatamente i requisiti di salute e sicurezza degli appaltatori che fanno parte della catena di fornitura estesa dell'azienda.
- Impiego di addetti alla sicurezza privati o pubblici

Non è ammesso il ricorso a forze di sicurezza private o pubbliche per la protezione dell'azienda se, in mancanza di formazione o di controllo da parte dell'azienda, l'impiego di tali risorse possa comportare il rischio di violazione dei diritti umani.

- Diritti delle donne

La disuguaglianza di genere è alla base di problemi quali la mancanza di pari opportunità di lavoro e la disparità di retribuzione a parità di lavoro. BorgWarner si aspetta che i suoi Fornitori offrano pari opportunità lavorative e si impegnino a garantire parità di retribuzione a parità di lavoro.

## 4.2. Integrità. Onorare la verità

Alla BorgWarner applichiamo standard etici inflessibili a tutto ciò che facciamo e diciamo, e chiediamo ai nostri Fornitori di fare lo stesso. Le nostre policy vietano l'accettazione di regali, servizi o di qualsiasi altra cosa il cui valore possa influenzare il buon giudizio di chi lo riceve, o che agli occhi di terzi possa influenzare quel giudizio. Sono proibiti pagamenti in denaro, proprietà, o servizi allo scopo di ottenere un affare o una speciale considerazione. Se un collaboratore BorgWarner richiede regali o opportunità di intrattenimento per uso personale ad un Fornitore, la richiesta deve essere declinata. Scoraggiamo i nostri collaboratori ad acquistare merci o servizi per uso personale dai Fornitori BorgWarner, anche se vengono pagati dai collaboratori.

- BorgWarner riconosce che in alcune culture, regali e intrattenimenti sono considerati una parte importante nello sviluppo delle relazioni di affari. È necessario valutare ed assicurare che tali pratiche siano nell'interesse di BorgWarner, coerenti con le politiche di BorgWarner e con la legge, e conformi agli usi locali.
- Nessun elenco di linee guida etiche può essere considerato completo. Per i destinatari di questo documento è doveroso evitare l'equivoco secondo cui se è legale, è anche etico. Una condotta appropriata deve riflettere buon giudizio, onestà e standard elevati.

### **Misure contro la corruzione (US Foreign Corrupt Practices Act e UK Anti-Bribery Act del 2010)**

BorgWarner esige che tutti i fornitori (di materiali diretti, materiali indiretti e servizi) rispettino tutte le leggi e i regolamenti applicabili al proprio settore, per tutti i livelli governativi in tutto il mondo.

È proibito l'utilizzo di fondi, proprietà o altre risorse aziendali per qualsiasi utilizzo irregolare o illecito. Le leggi contro la corruzione impongono alle aziende di rispettare gli standard prescritti riguardanti la contabilità e i controlli interni e infliggono pene severe sia alle aziende sia agli individui per certi tipi di pagamenti e di pratiche. I Collaboratori e i Fornitori di BorgWarner non devono effettuare, promettere o autorizzare nessun pagamento, diretto o indiretto, a pubblici ufficiali in nessun paese.

### **Misure di debita diligenza contro la corruzione**

Tutti i Fornitori (aziende o individui, fornitori di materiali diretti, materiali indiretti e servizi) che avranno contatti con pubblici ufficiali per conto di BorgWarner sono tenuti a compilare un Questionario sulla debita diligenza contro la corruzione (preferibilmente prima dell'assegnazione della commessa). Il questionario è disponibile nella sezione Fornitori del sito web di BorgWarner Inc (<http://www.borgwarner.com/en/Suppliers/default.aspx>) o su Extralce nella sezione documenti del sito per i Fornitori GSM.

### **Conflitti di interesse**

Il conflitto di interessi si verifica quando un soggetto o un'azienda (privata o pubblica) si trova nella posizione di sfruttare il proprio ruolo professionale o ufficiale allo scopo di ottenere vantaggi per sé o per l'azienda. BorgWarner si aspetta che i Fornitori si impegnino a far sì che i propri dipendenti si astengano da e segnalino situazioni di conflitto di interessi, che sia effettivo o percepito, e che il processo decisionale si fondi su validi giudizi di business, senza alcun favoritismo derivante da relazioni e opinioni personali.

### **Anticorruzione e antiriciclaggio**

BorgWarner non ammette in alcuna circostanza il fenomeno della corruzione e il riciclaggio di denaro. Per corruzione si intende l'offerta, l'elargizione, il ricevimento o la richiesta di qualcosa di valore per influenzare impropriamente una decisione di business. La pratica può assumere forme diverse, tra cui denaro, carte regalo, viaggi, posti di lavoro (stage inclusi), eventi di rappresentanza e contributi a organizzazioni benefiche. Non è ammesso dare tangenti a chiunque, compresi dipendenti o funzionari pubblici, direttamente o tramite terzi. BorgWarner vieta altresì i pagamenti agevolati, ovvero il pagamento di piccole somme volto ad accelerare un processo o servizio della pubblica amministrazione non discrezionale e di routine (quale l'ottenimento di un visto o lo sdoganamento di merci). BorgWarner, i suoi dipendenti e Fornitori sono soggetti alla legislazione locale in materia di corruzione e riciclaggio di denaro. Chiunque sospetti che sia stata versata una tangente o altra forma di pagamento improprio dovrà contattare immediatamente l'Ufficio Compliance di BorgWarner.

### **Concorrenza leale e antitrust**

BorgWarner chiama i propri Fornitori a rispettare gli standard di concorrenza leale e antitrust, evitando, a titolo puramente esemplificativo, pratiche commerciali che limitino illegalmente la concorrenza, scambi impropri di informazioni sulla concorrenza, fissazione dei prezzi, manipolazione delle offerte nelle gare di appalto o spartizione impropria del mercato. L'adozione di una policy e di una strategia di compliance efficaci consente all'azienda di ridurre al minimo i rischi di implicazione in violazioni delle norme sulla concorrenza e i costi derivanti da comportamenti anticoncorrenziali.

### **Responsabilità finanziaria (accuratezza dei documenti) e divulgazione di informazioni**

I Fornitori di BorgWarner sono tenuti a svolgere le proprie attività commerciali con trasparenza e a darne conto con accuratezza nei documenti finanziari della propria azienda. Per responsabilità finanziaria si intende la responsabilità di un'azienda di registrare, conservare e rendicontare in modo accurato la propria documentazione, tra cui, a titolo puramente esemplificativo, scritture contabili, rapporti sulla qualità, registri orari, resoconti delle spese e comunicazioni ai clienti o alle autorità di regolamentazione, se del caso. Libri e registri devono essere tenuti in conformità alle leggi vigenti e ai principi contabili generalmente accettati. BorgWarner si aspetta che i propri Fornitori divulgino le informazioni finanziarie e non finanziarie in conformità alle normative vigenti e alle pratiche in uso nel settore.

### 4.3. Eccellenza. Focus sui risultati

BorgWarner si impegna a essere leader - nel servizio ai Clienti, nel progresso delle nostre tecnologie, nel premiare chi investe in noi. Per acquisire maggiore competitività, chiediamo ai nostri Fornitori di migliorare continuamente i propri risultati e di dare importanza a ogni sfida e opportunità di business.

#### Protezione e sicurezza dei dati

BorgWarner si aspetta che i propri Fornitori adottino efficaci standard di protezione e sicurezza a tutela dei dati personali degli individui, che si tratti di dipendenti, clienti, fornitori o candidati. Si richiede il rispetto della privacy e delle libertà civili in fase di raccolta, conservazione, utilizzo, divulgazione o qualsiasi altro trattamento dei dati personali.

#### Proprietà intellettuale

Il termine "Proprietà intellettuale" si riferisce a invenzioni, brevetti, segreti commerciali, "know-how", marchi, loghi e copyright. Si richiede ai Fornitori di attuare misure commercialmente ragionevoli atte a evitare il trasferimento ingiustificato di tecnologie e know-how riservati (ad es. copyright, marchi, progetti, brevetti) e di provvedere con diligenza a identificare, proteggere e difendere la nostra Proprietà Intellettuale e la Proprietà Intellettuale dei nostri clienti (OEM) e subfornitori.

#### Contraffazione

I Fornitori di BorgWarner sono chiamati a sviluppare, attuare e gestire metodi e processi, adeguati ai rispettivi prodotti e servizi, che consentano di ridurre al minimo il rischio di introdurre materiali contraffatti nei prodotti forniti e ad aderire alle normative tecniche in materia di progettazione dei prodotti.

#### Controlli sulle esportazioni e sanzioni economiche

I Fornitori sono tenuti a rispettare tutte le leggi e le normative applicabili in materia di commercio internazionale, inclusi sanzioni, controlli sulle esportazioni, boicottaggi e prassi doganali. Devono dotarsi di policy e procedure adeguate volte a garantire la conformità alle leggi e alle normative sui controlli delle esportazioni e sulle sanzioni economiche vigenti in tutti i Paesi interessati. Nello svolgimento delle proprie attività di vendita, commercializzazione, distribuzione o trasporto di prodotti o servizi, o di trasferimento di tecnologia verso mercati internazionali, il Fornitore ha l'obbligo di verificare che tali transazioni non coinvolgano soggetti, società, Paesi o regioni sottoposti a restrizioni e che i prodotti non richiedano licenze di esportazione o altre autorizzazioni.

### 4.4. Responsabilità. Il nostro impegno

La cittadinanza d'impresa è un impegno importante per BorgWarner. Chiediamo ai nostri Fornitori di osservare tutte le leggi e le normative vigenti in materia di occupazione, ambiente, salute e sicurezza e non ammettiamo l'uso di lavoro forzato,

minorile o non volontario da parte dei nostri Fornitori di merci o servizi. BorgWarner si impegna a prevenire e ridurre al minimo qualsiasi rischio di violazione dei diritti umani o di danno ambientale nelle regioni in cui operiamo e all'interno della nostra supply chain.

### **Diritti delle minoranze e delle popolazioni indigene**

BorgWarner si aspetta che i propri Fornitori rispettino il diritto delle comunità locali a condizioni di vita dignitose, istruzione, occupazione, attività sociali, nonché il diritto al consenso libero, preventivo e informato (FPIC) relativamente agli sviluppi che interessano le comunità indigene e le terre in cui vivono, con particolare attenzione alla presenza di gruppi vulnerabili.

### **Diritti su terre, foreste e acqua e sfratto forzato**

Ci aspettiamo che i Fornitori si astengano dalle pratiche di sfratto forzato e di privazione di terre, foreste e acqua nelle proprie attività di acquisizione, sviluppo o altro impiego di tali risorse.

### **Prodotti e processi ecosostenibili**

I Fornitori di BorgWarner sono chiamati a proteggere responsabilmente l'ambiente a beneficio della società e delle generazioni future, impegnandosi a conservare, riciclare e riutilizzare le risorse in modo efficiente attraverso pratiche ambientali responsabili e sostenibili, tra cui, a titolo esemplificativo, l'adozione di misure di riduzione dei consumi energetici e delle emissioni e iniziative di monitoraggio e reporting. Si invitano inoltre i Fornitori a ridurre al minimo il consumo di acqua, a riutilizzarla e riciclarla con metodi efficaci, trattando in modo responsabile gli scarichi delle acque reflue e prevenendo il potenziale impatto delle inondazioni dovute al deflusso delle acque piovane, come previsto dalla legislazione in materia.

Per assicurare che i nostri prodotti e processi apportino il massimo beneficio e il minimo danno all'ambiente, chiediamo che i Fornitori di BorgWarner:

- Sviluppano e offrono prodotti in grado di contribuire a migliorare l'efficienza energetica e a ridurre le emissioni.
- Valutino e riducano al minimo l'impatto ambientale dell'intero ciclo di vita dei propri prodotti e processi.
- Riducano al minimo la produzione di rifiuti.
- Si convertano all'uso di materiali ecosostenibili, inclusi quelli riciclati e riciclabili.
- Massimizzino l'efficienza d'uso di risorse come l'acqua.
- Ricavino energia da fonti rinnovabili e/o da risorse a ridotto impatto ambientale, laddove fattibile, al fine di ridurre i gas responsabili dell'effetto serra.
- Proteggano gli ecosistemi, in particolare le regioni con maggiore biodiversità, dall'impatto delle proprie attività ed evitino pratiche di deforestazione nel rispetto delle norme internazionali sulla biodiversità.

- Monitorino e gestiscano l'impatto che le proprie attività hanno sul suolo (erosione, degradazione dei nutrienti, abbassamento e contaminazione) per preservarne la qualità.
- Riducano al minimo le emissioni acustiche dei propri processi industriali per contenere il disturbo alle comunità circostanti e all'ambiente.
- Non interferiscano con il benessere degli animali e rispettino le cinque libertà degli animali sancite dalla World Organization for Animal Health (OIE).
- Si impegnino a raggiungere i più alti traguardi in fatto di protezione ambientale nelle regioni in cui operano e adempiano agli obblighi di natura ambientale previsti dalle norme sulla due diligence delle supply chain.

### **Qualità dell'aria**

I Fornitori sono tenuti a monitorare e comunicare con regolarità, gestire in maniera adeguata, ridurre al minimo e, per quanto possibile, eliminare le emissioni che contribuiscono all'inquinamento atmosferico, come richiesto e in conformità alle leggi in materia. Devono altresì valutare l'impatto cumulativo delle fonti di inquinamento presenti presso i propri stabilimenti e mitigare di conseguenza i rispettivi livelli di inquinamento.

### **Gestione responsabile delle sostanze chimiche**

I Fornitori sono tenuti a identificare, ridurre al minimo o eliminare l'uso di sostanze soggette a restrizioni nei processi di produzione e nei prodotti finiti per garantire la conformità alle normative vigenti. Devono inoltre essere a conoscenza dell'eventuale impiego di sostanze chimiche soggette a restrizioni nei processi e nei prodotti finiti e ricercare attivamente sostanze sostitutive adeguate a garanzia di una buona gestione dei prodotti e dell'ambiente.

### **Approvvigionamento responsabile di materie prime e minerali**

Ai nostri Fornitori viene richiesto di disporre di un sistema di gestione e di impegnarsi per un approvvigionamento responsabile delle materie prime e dei minerali utilizzati nei propri prodotti, promuovendo la tracciabilità e la trasparenza della supply chain.

## **4.5. Collaborazione. Instaurare fiducia**

Le relazioni d'affari di successo sono il risultato di scopi e valori condivisi. Incoraggiamo la differenziazione delle tecnologie che sfidano lo status quo e aiutano a sostenere il modello di leadership BorgWarner. Consideriamo ogni relazione con i Fornitori come un'opportunità per ampliare la nostra impresa e far crescere i nostri affari. Le informazioni che ci vengono date devono obbligatoriamente essere accurate, e quando richiesto, tratteremo come riservate le informazioni che sono tali.

## **4.6. Adesione**

Per assicurare l'adesione al nostro Codice di Condotta del Fornitore ci serve la tua collaborazione. I Fornitori di tutta la nostra supply chain sono tenuti ad adottare e applicare policy che siano in linea con quanto sopra indicato. BorgWarner intende

ricercare e instaurare rapporti commerciali con organizzazioni il cui operato sia conforme a questi standard.

I dipendenti di BorgWarner sono chiamati a segnalare eventuali violazioni del presente Codice, note o riferite, ai rispettivi Vicepresidenti senza alcun timore di ritorsioni.

Chiunque in azienda ritenga che un dipendente BorgWarner o un suo Fornitore abbia violato questa policy dovrà contattare l'Ufficio Compliance di BorgWarner al numero +1 248.754.0656 o mandare una mail all'indirizzo [Complianceoffice@BorgWarner.com](mailto:Complianceoffice@BorgWarner.com). È inoltre possibile effettuare una segnalazione a un soggetto indipendente chiamando il numero 1-800-461-9330 negli Stati Uniti o, se al di fuori degli Stati Uniti, visitando il sito <http://www.convercent.com/report> per trovare il numero verde del proprio Paese, o ancora chiamando a carico del destinatario il numero +1-720-514-4400 utilizzando il prefisso della città e del Paese da cui si sta chiamando, o infine scrivendo all'indirizzo [compliancehotline.borgwarner.com](mailto:compliancehotline.borgwarner.com).

#### 4.7. **Due Diligence delle supply chain (regolamentazione delle catene di fornitura)**

In conformità alle normative sulla due diligence delle supply chain, BorgWarner obbliga tutti i Fornitori della propria catena di fornitura diretta ad adempiere agli obblighi di due diligence in materia di diritti umani e ambiente, al fine di prevenire e ridurre al minimo i rischi di violazione dei diritti umani e i rischi per l'ambiente o di porvi fine in caso di violazione già in atto. È responsabilità dei Fornitori diretti accertarsi che i propri subfornitori operino in conformità ai requisiti delle normative sulla due diligence delle supply chain.

BorgWarner ha implementato un sistema di gestione del rischio che prevede lo svolgimento regolare di analisi del rischio per rilevare possibili effetti negativi sui diritti umani e sull'ambiente nell'ambito della propria area di attività e nei confronti dei propri Fornitori di materiali diretti e indiretti e di altri vendor. Nel caso in cui sia rilevato un rischio, vengono adottate misure preventive e azioni correttive.

In base a una determinata categoria di rischio, i Fornitori sono tenuti a compilare un questionario di autovalutazione fornito da BorgWarner. Ulteriori informazioni relative alle normative sulla due diligence delle supply chain sono disponibili sul sito <https://www.borgwarner.com/suppliers>.

## 5. Accesso al Manuale del Fornitore/Responsabilità

### 5.1. Comunicazione al Fornitore/Accesso

BorgWarner utilizza un sito Extranet per i Fornitori. Questo sito è stato denominato ExtralCE e si trova all'indirizzo <https://extraice.borgwarner.com>.

Informazioni specifiche per i Fornitori, come il Manuale del Fornitore, Moduli, Schede di Valutazione, Formazione, etc. sono disponibili sul Sito per i Fornitori GSM.

### 5.2. Responsabilità di BorgWarner

- Assicurare al Fornitore l'accesso alla versione più recente del Manuale del Fornitore BorgWarner.
- Aggiornare obbligatoriamente il Manuale del Fornitore come richiesto e informare i Fornitori via ExtralCE (<https://extraice.borgwarner.com>)
- Garantire che approcci specifici all'accesso e alla notifica vengano determinati dalla Gestione Globale delle Forniture BorgWarner.

### 5.3. Responsabilità del Fornitore

- Assicurarsi che il Fornitore usi la versione più recente del Manuale del Fornitore BorgWarner.
- I Fornitori di materiali diretti devono completare l'Addestramento sul Manuale del Fornitore su ExtralCE.
- Fornire una corretta formazione al personale in merito al luogo in cui reperire la versione controllata del manuale del Fornitore BorgWarner.
- Per permettere la notifica di qualsiasi cambiamento, i Fornitori devono accertarsi che BorgWarner abbia un loro contatto corretto.
- Accertarsi che la versione più recente della certificazione relativa al proprio Sistema Qualità sia caricata sul sistema BorgWarner corretto.

### 5.4. Revisioni

Ogni aggiornamento del Manuale del Fornitore deve essere fornito al Fornitore come dichiarato nella sezione "Responsabilità di BorgWarner". Ai Fornitori deve essere notificato con mezzi elettronici ogni cambiamento del manuale.

I Fornitori non devono mai usare una versione non controllata del Manuale del Fornitore BorgWarner, bensì dovranno sempre fare riferimento alla versione controllata.

## **BorgWarner/Fornitore Processi delle Attività di Prodotti/Servizi**

### **6. Aspettative Commerciali**

#### **6.1. Processo di Acquisto**

##### **Contratto del Fornitore (come Accordo di riservatezza)**

- Salvo diversamente indicato, i Fornitori devono firmare e restituire il Contratto del Fornitore (ad esempio accordo di riservatezza) riguardante la Sicurezza e la Divulgazione delle Informazioni di Proprietà dell'Azienda al Rappresentante del Fornitore BorgWarner, prima di essere invitati a presentare un preventivo.
- I fornitori devono firmare e restituire tutti gli altri accordi come richiesto.

##### **Richiesta di Preventivo**

- Richiesta Manuale di Preventivo
  - I potenziali Fornitori vengono invitati a partecipare al processo di preventivazione. Ai fornitori si richiede di usare i moduli forniti nella richiesta di preventivo, inclusi dettagli sugli abbattimenti di costo. Non utilizzare documenti BorgWarner può portare allo stato "nessun preventivo presentato" (Contattare il Rappresentante locale dei Fornitori BorgWarner per ulteriori informazioni).
- Richiesta Elettronica di Preventivo (eRFQ)
  - I potenziali fornitori possono essere invitati a partecipare ad un eRFQ. In questo caso, ai Fornitori viene richiesto di usare il sistema elettronico RFQ, compilando integralmente tutti i documenti richiesti (inclusi i dettagli sugli abbattimenti di costo) nella preparazione di un preventivo per una nuova attività. Non utilizzare questo sistema risulterà nello stato "nessun preventivo presentato".

##### **Criteri di Selezione dei Fornitori**

- Per assegnare una nuova attività possono essere usati i seguenti criteri:
  - L'impegno dimostrato da parte del Fornitore nella gestione ambientale, nella qualità, nella consegna, nella gestione dei lanci e nella riduzione dei costi [consultare le sezioni Scheda di Valutazione Bilanciata del Fornitore e Lista Approvata dei Fornitori Aziendali (Supplier Balanced Scorecard e Enterprise Approved Sourcing List -EASL)]
  - La Valutazione del Rischio Consolidato del Fornitore
  - La complessiva competitività dei costi e l'impegno al miglioramento continuo da parte del Fornitore
  - La partecipazione dimostrata, da parte del Fornitore, al Minority Business Sourcing (solo per gli Stati Uniti)

- La comprovata capacità tecnica del Fornitore, l'ingegneria di supporto ai programmi BorgWarner, la gestione del programma dei lanci di nuovi prodotti
- La condizione finanziaria complessiva del Fornitore
- Il riconoscimento e l'accettazione, da parte del Fornitore, delle Condizioni e dei Termini degli Ordini di Acquisto di BorgWarner.
- Altro, come i requisiti regionali, l'attenzione al cliente, etc.
- La conformità ai requisiti indicati al punto 9.1 del Manuale del Fornitore.

La conformità ai requisiti della legislazione vigente, in particolare il Foreign Corrupt Practices Act degli Stati Uniti, l'Anti-Bribery Act del Regno Unito del 2010 e le leggi sulla Due Diligence delle supply chain.

### **Analisi dell'Abbattimento dei Costi**

Come richiesto, i Fornitori devono fornire informazioni dettagliate e accurate sui costi su appositi moduli.

### **Ordini di Acquisto**

Fare riferimento agli specifici termini e condizioni di acquisto BorgWarner.

### **Autorizzazioni all'acquisto**

Soltanto i dipendenti del Global Supply Management (GSM) di BorgWarner e/o le organizzazioni di Acquisto Indiretto sono autorizzati a destinare somme di denaro a un Fornitore. Questo impegno deve assumere la forma di un Ordine d'Acquisto autorizzato. Ciò riguarda tutti gli acquisti diretti, indiretti, di servizi e prototipi nonché di attrezzature, beni capitali, progettazione e sviluppo, ecc. Il rappresentante all'acquisto responsabile per gli ordini d'acquisto delle attrezzature comunicherà i requisiti, ove possibile, nei medesimi ordini d'acquisto delle attrezzature.

## **6.2. Miglioramento Continuo**

### **Generale**

Il Miglioramento Continuo in riferimento alla riduzione dei costi è un elemento essenziale per il successo degli affari a lungo termine per BorgWarner e per i suoi Fornitori. Per rimanere competitivi, BorgWarner e i suoi Fornitori devono riconoscere la necessità di trovare modi efficaci per eliminare gli scarti e ridurre i costi dei prodotti.

### **Fattore Miglioramento Annuale: requisito**

- BorgWarner richiede che tutti i Fornitori dimostrino una riduzione dei costi di almeno il 5% da un anno all'altro. Richiediamo che ciò si rifletta direttamente sotto forma di Fattore di Miglioramento Annuale (Annual Improvement Factor - AIF) in tutti gli affari. Gli obiettivi di riduzione dei costi saranno comunicati a tutti i Fornitori dalla dirigenza della BorgWarner Global Supply.
- Si richiede che tutti i Fornitori esaminino costantemente e ottimizzino l'intero costo della struttura dell'affare e dei prodotti forniti a BorgWarner. Ciò include miglioramenti dei processi, riduzione dei tempi e degli scarti, riduzione di impostazioni di stampi/apparecchiature,

miglioramenti nel design, riduzione nelle attività Commerciali, Generali, ed Amministrative, (Sales, General and Administration - SG&A), riduzione dei costi operativi fissi e variabili, trasporto, ecc. Per assicurare una revisione adeguata e la convalida delle idee del miglioramento di processo e di design del Fornitore, i Fornitori devono conformarsi strettamente alle richieste gestionali di cambiamento di BorgWarner per tutte le proposte di cambiamento di processo e di design.

### 6.3. Minority Sourcing Program

#### Requisiti

- Ai Fornitori situati negli Stati Uniti si richiede di avere un programma formale di sviluppo delle attività imprenditoriali dei fornitori controllate da etnie di minoranza (minority business enterprise o MBE). BorgWarner richiede ai Fornitori di fare ogni sforzo per garantire la provenienza di almeno il 5% del materiale e/o dei servizi da una MBE certificata.
- Per essere classificata come una Minority Business Enterprise, un'azienda deve soddisfare i seguenti criteri:
  - L'impresa è per non meno del 51% di proprietà e gestita da cittadini di minoranza negli Stati Uniti
  - I proprietari di minoranza sono attivi nella gestione e nelle operazioni d'affari quotidiane
  - I proprietari appartengono a uno dei seguenti gruppi di minoranza degli Stati Uniti:
    - Afro- Americani, Asiatici Americani, Indiani Nativi Americani, Asiatici Pacifici Americani, Ispanico- Americani, Eschimesi Americani, e Americani Aleut.
  - L'azienda è certificata dal Consiglio per lo Sviluppo delle Aziende di Minoranza locale, statale o nazionale.

#### Report sui Dati delle Spese di MBE

- Ai Fornitori viene richiesto di documentare gli acquisti da queste fonti e di riferirne trimestralmente al Coordinatore dei Fornitori di Minoranza BorgWarner. I fornitori dovrebbero consegnare il loro report entro il 10 del mese successivo alla fine del trimestre, utilizzando il modulo fornito dallo stabilimento BorgWarner ricevente.

#### Richieste di Preventivo

- Tutti i preventivi dei Fornitori devono essere valutati tenendo in considerazione lo stato di attuazione del programma di sviluppo MBE di ciascun Fornitore. La non- conformità a questo requisito potrà influenzare la possibilità, per il Fornitore, di elaborare preventivi e ricevere nuovi ordini da BorgWarner.

## 6.4. Assistenza & Sostituzione

### Durata

I Fornitori sono tenuti a fornire assistenza per i componenti per un periodo minimo di 15 anni dopo la conclusione della loro produzione di serie, o in base a quanto stabilito negli accordi con BorgWarner.

### Prezzo

I componenti devono mantenere il prezzo di produzione per almeno 5 anni dopo che la produzione del Cliente BorgWarner sia terminata. Le parti di ricambio non devono mai essere rese disponibili a BorgWarner ad un prezzo non competitivo, o superiore a quello offerto dai Fornitori ad altri Clienti dello stesso livello.

## 6.5. Termini & Condizioni

Il Fornitore deve attenersi al Manuale del Fornitore BorgWarner e ai Termini e alle Condizioni contenute nell'Ordine di Acquisto BorgWarner. Il Fornitore deve consultare per qualsiasi chiarimento il Rappresentante dei Fornitori BorgWarner.

## 6.6. Garanzia

Il Fornitore è tenuto ad accettare le richieste di garanzia specificate nei Termini e nelle Condizioni dell'Ordine di Acquisto e/o in accordi specifici. Inoltre il Fornitore è responsabile di tutti i costi di garanzia applicabili.

## 6.7. Fatturazione

### Generale

Il Fornitore deve contattare lo stabilimento BorgWarner che riceverà il prodotto o il servizio per le richieste di fatturazione.

### Istruzioni Standard per la Fatturazione

Le seguenti informazioni devono essere incluse in tutte le fatture presentate a BorgWarner:

- Originale: dovrebbe essere sulla copia originale della fattura
- Duplicato: dovrebbe essere su ogni ulteriore copia presentata
- Ogni fattura deve contenere un numero di fattura univoco (non ripetuto)
- Il codice Fornitore BorgWarner
- Il codice prodotto BorgWarner
- Il numero dell'ordine di acquisto BorgWarner
- Quantità
- Prezzo unitario e totale
- Paese di origine

- Descrizione dettagliata e completa della merce
- I termini di vendita (la versione più aggiornata di INCOTERMS)

Il fornitore dovrà assicurare che tutte le informazioni fornite su tutte le fatture e i documenti di trasporto e/o i dati elettronici riflettano accuratamente le merci fisiche coinvolte nel trasporto.

### **Fatturazione dello Stock in Consegna**

Lo Stock in consegna potrà o meno essere fatturato in base all'ordine di acquisto BorgWarner e alle richieste dello stabilimento BorgWarner che riceve la merce. Se viene richiesta la fattura, bisogna seguire le Istruzioni Standard per la Fatturazione. Se la fattura non è richiesta, bisogna seguire le indicazioni delle Istruzioni Senza Fattura (vedi sotto) o le istruzioni specifiche dello stabilimento BorgWarner che riceve la merce.

### **Istruzioni senza Fattura**

Se l'ordine di acquisto o lo stabilimento BorgWarner indica il pagamento con modalità ERS (Evaluated Receipt Settlement – pagamento in base all'ordine e a quanto e al documento di trasporto), al Fornitore può non essere richiesto di emettere fattura (a meno che non sia richiesto dalle autorità locali per il commercio internazionale o dai regolamenti di governo). Contattare lo stabilimento Di destinazione BorgWarner per una verifica.

## **6.8. Pubblicità e pubblica divulgazione**

Il venditore non potrà, senza il previo consenso scritto del reparto Marketing di BorgWarner, pubblicizzare o divulgare in alcun modo la propria relazione con il Compratore o con i clienti del Compratore, fare alcun riferimento all'aggiudicazione di commesse o utilizzare marchi o denominazioni commerciali del Compratore o delle aziende ad esso associate in comunicati stampa, pubblicità e materiali promozionali. Le richieste di autorizzazione per quanto sopra indicato possono essere inviate a [mediacontact@borgwarner.com](mailto:mediacontact@borgwarner.com), indicando nel dettaglio le autorizzazioni per cui si fa richiesta e specificando il nome del proprio referente nel reparto acquisti di BorgWarner.

## **6.9. Piani contro gli imprevisti**

Il Fornitore dovrà predisporre specifici piani contro gli imprevisti per soddisfare i requisiti di BorgWarner qualora si verificano situazioni di emergenza quali interruzioni di pubblici servizi, carenza di manodopera, guasti di attrezzature essenziali e rientri dal campo.

Il piano di emergenza del fornitore deve definire le misure preventive, la risposta immediata, le fasi di recupero e i tempi per riprendere la produzione di prodotti di qualità.

I piani di emergenza devono comprendere come minimo:

- Ruoli e responsabilità definiti
- Organizzazione della risposta e informazioni di contatto
- Azioni iniziali
- Procedure di escalation
- Piani di comunicazione
- Piani di recupero

## 7. Strumenti e Misurazioni

### 7.1. Generale

BorgWarner deve emettere ordini di acquisto per attrezzature speciali, inclusi coloranti, maschere, attrezzature, sagome, inserti, stampi, modelli, calibri, attrezzature per test, come sopra concordato.

BorgWarner si riserva il diritto di rimuovere immediatamente gli attrezzi di sua proprietà.

I Fornitori devono ricevere l'autorizzazione scritta di BorgWarner prima di:

- Spostare o distruggere attrezzature
- Alterare la capacità degli attrezzi
- Smaltire componenti degli attrezzi.

Non è permesso vendere attrezzi fatti per BorgWarner ad altri Clienti.

Tutti gli Attrezzi Speciali di proprietà di BorgWarner devono essere identificati (vedere Attrezzature Speciali più in basso).

Il Fornitore è responsabile del rispetto di tutte la normativa vigente sulla sicurezza.

Il Fornitore è responsabile e garantisce che tutti i suoi terzisti seguono le precedenti linee guida.

### 7.2. Definizioni

#### Attrezzature Speciali

Le seguenti (e non esaustive) linee guida generali indicano le caratteristiche che BorgWarner considera di solito per definire se le attrezzature e gli strumenti di misurazione impiegati devono essere considerati attrezzature speciali o meno:

- Un prodotto o una parte di esso progettato in modo particolare specificatamente per BorgWarner, e che non ha nessun'altra benché minima applicazione
- La loro durata ed il valore sono si limitano al periodo di produzione e alla durata in funzionamento delle parti che producono o misurano

- Riguardano direttamente la parte che misurano o producono, incluse parti speciali, come calibri, coloranti, attrezzature, frese, spiedi, maschere, stampi, etc.
- Possono di solito essere ricollocati
- Si possono trovare tra le “piastre mobili” di una macchina o tra pezzi di attrezzature (inclusi coloranti, attrezzi per la saldatura, o dispositivi per la gestione dell’automazione) e non sono parte dell’attrezzatura generale
- Il software richiesto per la gestione di queste attrezzature è considerato parte dell’attrezzatura stessa ed è anch’esso di proprietà di BorgWarner.

### **Sistemi di Misura**

- Tutte le misure, le attrezzature, i dispositivi per i test richiesti per misurare le parti/i processi.
- I Sistemi di Misura si possono applicare in generale e utilizzare per molti scopi.

### **Parti**

Ogni componente o assemblaggio destinato a rivendita o futura fabbricazione.

## **7.3. Preventivi & Progetti**

### **Preventivi per le Attrezzature**

Gli articoli in questa sezione devono essere considerati parte del preventivo per le attrezzature a BorgWarner, salvo quanto diversamente specificato da BorgWarner.

- Il preventivo per le attrezzature deve includere l’abbattimento delle spese, incluso coloranti, calibri e altri costi, insieme ai costi di progettazione (es., numero delle cavità, materiale, etc.)
- La capacità dell’attrezzatura deve essere chiaramente indicata nel preventivo.
  - La capacità deve essere calcolata su una base di 5 giorni lavorativi con 3 turni giornalieri, a meno che non sia diversamente stabilito da BorgWarner.
- La durata dell’attrezzatura deve essere chiaramente indicata nel preventivo.
- La sostituzione di una cavità deve essere chiaramente indicata nel preventivo. Dovrà essere fornita come costo specifico del componente o come costo di sostituzione della cavità.
- Il preventivo deve specificare i tempi di risposta ai guasti, inclusi la progettazione, la costruzione, i test, la presentazione e l’approvazione del PPAP.

### **Responsabilità del Fornitore**

- Il Fornitore è responsabile per la manutenzione, la riparazione, l’ammodernamento e la sostituzione delle attrezzature in condizioni di produzione a costo zero per BorgWarner e BorgWarner deve mantenere tutti i titoli e i diritti di proprietà per le suddette attrezzature riparate, rinnovate o sostituite per l’indicato ciclo di vita dell’attrezzatura, salvo quanto diversamente concordato in forma scritta da BorgWarner.
- Il Fornitore è tenuto a smaltire a costo zero le attrezzature quando richiesto in forma scritta da BorgWarner.

- Il Fornitore deve conservare un registro dettagliato della manutenzione delle attrezzature. Su richiesta di BorgWarner, il Fornitore sarà tenuto a renderli accessibili.
- Il Fornitore deve controllare la durata e le prestazioni dell'attrezzatura per assicurarsi che la riparazione, la sostituzione o la manutenzione, siano o meno di sua responsabilità, siano rilevati e corretti prima possano riscontrarsi degli effetti sulla qualità dell'attrezzatura o sulle sue capacità produttive. Ciò includerà le regolari revisioni dimensionali relative a caratteristiche specifiche delle sue parti. Su richiesta di BorgWarner, il Fornitore concorda nel rendere disponibili i suddetti dati.
- Il Fornitore deve controllare in modo regolare la durata dell'attrezzatura e avviserà il rappresentante dei Fornitori BorgWarner quando sarà necessaria la sostituzione.
- Il Fornitore deve assicurare di avere in giacenza quantità sufficienti di componenti, e in disponibilità tale da sostenere la produzione di BorgWarner prima e durante il periodo di tempo nel quale l'attrezzatura viene rinnovata o sostituita.

### **Progettazione delle Attrezzature**

- Quando l'attrezzatura è progettata dal Fornitore, devono essere fornite a BorgWarner copie elettroniche e cartacee del progetto, e di tutti i disegni e le specifiche correlate. Il Fornitore, su richiesta di BorgWarner, deve fornire stampe riproducibili per ogni attrezzatura esistente.
- Tutti i disegni si devono basare sul sistema metrico decimale, salvo diversamente specificato in forma scritta da BorgWarner.

### **Scolamento delle attrezzature**

Il Fornitore deve documentare le quantità scolamento delle attrezzature nel preventivo.

### **Sistema di Misura**

- BorgWarner richiede che tutti i dispositivi del Sistema di Misura siano convalidati in conformità al l'Analisi dei Sistemi di Misura AIAG.
- Tutti i sistemi di misurazione devono operare con il sistema metrico decimale, salvo quanto diversamente concordato in forma scritta con BorgWarner.
- Le tolleranze nelle misurazioni devono essere definite in base agli standard SAE/DIN/ISO.
- Al Fornitore si richiede di preservare l'integrità del Sistema di Misura e di fornire, agli intervalli stabiliti, la Riproducibilità e la Ripetibilità della Misurazione (R&R).

## **7.4. Fatturazione**

### **Importo della Fattura**

Le fatture del Fornitore dovrebbero documentare le spese per le attrezzature di proprietà di BorgWarner (incluso un abbattimento completo dei costi). Inoltre, le fatture devono mostrare l'esatta posizione fisica, città, paese, stato o provincia, e nazione, dove le attrezzature verranno usate nella produzione. Le fatture dei Fornitori per le attrezzature riportano l'importo dell'ordine delle attrezzature o gli effettivi costi sostenuti (il minore tra i due). Ogni discrepanza deve essere inoltrata all'attenzione del

rappresentante GSM. La fattura per l'Attrezzatura del Sistema di Misurazione deve includere una descrizione dettagliata di ogni dispositivo. Nota: il Fornitore deve fornire fotografie delle attrezzature di proprietà BorgWarner assieme a tutte le fatture riguardanti le attrezzature.

### **Autorizzazione al Pagamento**

BorgWarner deve autorizzare il pagamento per le attrezzature e i dispositivi del Sistema di Misura quando siano stati soddisfatti il PPAP e tutti gli altri requisiti applicabili relativi alla verifica delle attrezzature, siano stati approvati gli studi statistici, e ricevute tutte le fotografie, o secondo quanto altrimenti concordato con BorgWarner.

### **Atto di Vendita**

Il Fornitore deve emettere un atto di vendita che riconosce il pagamento e la proprietà da parte di BorgWarner di tutte le Attrezzature e dei Sistemi di Misurazione.

## **7.5. Identificazione degli Strumenti & Proprietà**

- Tutte le attrezzature e i materiali che BorgWarner fornisce direttamente o indirettamente al Fornitore o che BorgWarner acquista o per il quale rimborsa il Fornitore completamente o in parte (collettivamente, "la Proprietà di BorgWarner"), è e deve rimanere di proprietà di BorgWarner e deve essere tenuto dal Fornitore solo in deposito. Il Fornitore deve firmare o autorizzare BorgWarner a firmare per suo conto ogni documento considerato ragionevolmente necessario da BorgWarner per registrare la titolarità e l'interesse di BorgWarner nella Proprietà di BorgWarner, secondo quanto richiesto dalle autorità locali, statali o federali. Inoltre, il Fornitore non deve vendere, prestare, affittare, ostacolare, dare in pegno, trasferire o smaltire la proprietà di BorgWarner. Inoltre, il Fornitore non deve vantare o permettere a chiunque con un interesse nel Fornitore di vantare diritti di proprietà o qualsiasi altro interesse verso la proprietà di BorgWarner.
- Il Fornitore deve marciare chiaramente o etichettare le attrezzature e/o i dispositivi di misurazione collegati e i materiali associati, in modo adeguato, come "Proprietà BorgWarner".
- In alcuni casi al Fornitore è richiesto di marciare o etichettare l'attrezzatura con una nota addizionale, "Proprietà di (OEM)", come richiesto.
- Il Fornitore deve marciare in modo permanente l'attrezzatura con codice prodotto che l'attrezzatura stessa è destinata a produrre.
- Nel caso in cui non fosse possibile etichettare direttamente l'attrezzatura, devono essere creati un marchio identificativo e un relativo documento che definisca la corrispondenza del codice prodotto al marchio. Questo documento deve essere conservato per tutta la durata del programma.
- Precedentemente al PPAP è necessario fornire al rappresentante preposto all'acquisto, tramite il modulo GSM-F026 "Dati Attrezzatura Fornitore", un'analisi descrittiva di ognuno dei vari componenti che costituiscono l'attrezzatura e/o i dispositivi di misurazione, le dimensioni e il tipo di apparecchiatura per cui è concepita l'attrezzatura, le prove delle spese, insieme alle prove fotografiche del completamento dell'attrezzatura e/o dei dispositivi di misurazione. A seconda delle specifiche necessità del cliente potrebbero essere richieste ulteriori informazioni.

- L'attrezzatura e/o gli strumenti di misurazione devono essere immagazzinati e movimentati in modo da evitare danni e deterioramenti.
- Ogni logo del Fornitore o altri segni identificativi posti sull'attrezzatura che possano ricondurre al logo del Fornitore da parte del Cliente sono proibiti, salvo quanto altrimenti approvato in forma scritta.

## 8. Prototipi

### 8.1. Generale

Nella maggior parte dei programmi, che venga verificato il concetto progettuale del prototipo. I requisiti sottoelencati si applicano a tutti i Fornitori ai quali è stato assegnato un ordine per un prototipo.

### 8.2. Requisiti di Presentazione

Per la consegna di qualsiasi tipo di prototipi si possono richiedere i seguenti articoli. I dettagli specifici verranno definiti con lo stabilimento committente. Come linea guida, lo stabilimento committente può richiedere che le informazioni vengano presentate sul Modulo di Presentazione del Prototipo. (GSM-F017).

- Presentazione della Garanzia del Prototipo
- Progetto BorgWarner:
  - Includere una copia del progetto approvato da BorgWarner insieme all'ordine di acquisto.
  - Se il progetto non è stato pre-numerato da BorgWarner, il numero della stampa deve coincidere con il report dimensionale.
- 100% dell'ispezione dimensionale per tutte le dimensioni di stampa (eccetto il riferimento alla dimensione di base) come richiesto.
  - I campioni devono essere identificati come richiesto.
  - Il numero del pezzo e il livello di revisione devono essere elencati nella stampa. Se non è elencato nessun livello di revisione, scrivere "nessuno".
  - Il metodo di ispezione (CMM, Calipers, Micro Height, etc.).
  - Tutte le dimensioni DEVONO corrispondere alle specifiche di stampa o devono avere allegata la variazione scritta e approvata di BorgWarner. BorgWarner deve approvare la variazione prima della consegna delle parti.
  - Al di fuori delle specifiche, le dimensioni devono essere chiaramente identificate. Il metodo preferito è quello di evidenziare le dimensioni con la nota "fare riferimento alla variazione allegata".
  - Tutti i requisiti particolari, i dettagli e le variazioni dovrebbero essere identificati nella sezione commenti/note.
- Studi di Capacità come richiesti
- Certificazione dei Materiali come richiesto

- Analisi della Misurazione come richiesto
- La consegna di parti del prototipo può richiedere la presentazione dei risultati dei test sui materiali e dell'Analisi preliminare dei Guasti e degli Effetti (FMEA), dei piani di controllo, o di altri punti definiti dal rappresentante BorgWarner opportuno.

### 8.3. Identificazione dell'Imballo definita dallo Stabilimento Committente

### 8.4. Prototipo di Strumento

Salvo quanto diversamente specificato dal rappresentante BorgWarner, il Fornitore deve trattare il prototipo di strumento presso i suoi impianti. Tutte le attrezzature prototipo pagate da BorgWarner sono di proprietà di BorgWarner e devono essere marchiate di conseguenza. Il Fornitore deve fornire queste attrezzature su richiesta di BorgWarner.

## 9. Requisiti di Qualità

### 9.1. Generale

#### Sistema di Gestione della Qualità

Tutti i Fornitori devono conformarsi ai requisiti di qualità BorgWarner definiti in questa sezione. I Fornitori sono interamente responsabili della qualità dei loro prodotti. Per assicurare Zero Difetti, deve essere attivo un efficace Sistema di Gestione della Qualità. Ai Fornitori viene richiesto di lavorare in conformità con i requisiti descritti nella ISO 9001 e in vista dell' IATF 16949, e in riferimento a tutti i documenti AIAG & VDA, inclusi: Processo di Approvazione della Produzione della Parte, Analisi dei Guasti e degli Effetti, Pianificazione Avanzata della Qualità del Prodotto, Analisi dei Sistemi di Misurazione, e Controllo del Processo Statistico. Le più recenti certificazioni devono essere caricate sul sistema BorgWarner corretto.

I fornitori sono tenuti ad archiviare su file le ultime certificazioni dei subappaltatori e a presentarle a BorgWarner su richiesta. Questi requisiti sono obbligatori, salvo quanto diversamente concordato in forma scritta con BorgWarner o con il permesso scritto del Cliente dato a BorgWarner. In alcuni casi, BorgWarner fornirà la certificazione di terzi, attraverso il processo annuale di valutazione del Fornitore. In questo caso, BorgWarner si riserva il diritto di addebitare al Fornitore questa certificazione.

I Fornitori sono inoltre tenuti ad assicurare che i PPAP dei loro terzisti siano approvati e siano sottoposti ad un sistema controllato di valutazione e revisione. Tali documenti saranno resi disponibili su richiesta di BorgWarner.

#### Requisiti specifici degli Stabilimenti

Oltre a rispettare i requisiti di qualità definiti in questa sezione, i Fornitori devono anche conformarsi a requisiti aggiuntivi di qualità, dove applicabili, richiesti da specifici stabilimenti BorgWarner o da particolari Clienti.

### Requisiti specifici del cliente

Spetta al Fornitore quanto segue:

- Trasmettere tutti i requisiti normativi e regolamentari (Impegno di fattibilità del team) oltre alle caratteristiche speciali di prodotto e processo ai propri fornitori, richiedendo ai fornitori di trasmettere a loro volta tutti i requisiti applicabili lungo la catena produttiva fino al luogo di produzione
- Essere certificato secondo ISO 9001:2015 "Sistemi di Gestione della Qualità - Requisiti"
- Essere conforme alla norma IATF 16949:2016 "Requisiti fondamentali del sistema di gestione qualità nella produzione automobilistica".

### Stato di Fornitore Approvato

Tutti i Fornitori che attualmente forniscono materiale diretto o indiretto a BorgWarner sono Fornitori approvati. Le liste dei Fornitori approvati sono tenute dalla Business Unit di BorgWarner o dalla struttura specifica di BorgWarner. I fornitori Approvati sono quelli presso i quali ci riforniamo attualmente, tuttavia essi potrebbero non essere approvati per l'espletamento di nuove attività. Per i criteri di approvvigionamento, fare riferimento alla Lista Approvata Fornitori Aziendali di cui alla Sezione 15.

## 9.2. Valutazioni del Fornitore

### Nuovi Fornitori

Un Rappresentante dei Fornitori BorgWarner deve fornire l'accesso al Manuale del Fornitore BorgWarner e potrà richiedere la compilazione del Questionario del Fornitore BorgWarner (GSM-F) e del Modulo di Valutazione Tecnica in Loco (GSM-F002). Questo documento include i sistemi di qualità e le valutazioni del rischio finanziario. BorgWarner potrà anche completare in loco una Valutazione dei Sistemi di Sviluppo del Fornitore. Una volta completata e presentata questa fase, BorgWarner determina se il candidato Fornitore possiede i sistemi richiesti di qualità, le competenze tecniche, la gestione del programma e la stabilità finanziaria per ricevere nuove proposte di attività. Potrebbero sussistere requisiti specifici per particolari clienti o aree. In tali casi BorgWarner si riserva il diritto di svolgere ulteriori indagini prima di assegnare la commessa (ossia gli opportuni audit VDA).

### Fornitori Esistenti

In base alla complessità del prodotto da acquistare o di altri potenziali rischi, BorgWarner potrà condurre una valutazione sul campo usando il Modulo di Valutazione Tecnica in Loco (GSM-F002). Una volta completata, BorgWarner decide se il Fornitore esistente ha i requisiti di qualità richiesti, le competenze tecniche e la stabilità finanziaria per affrontare nuovi affari.

## 9.3. Pianificazione dell'Aumento della Qualità del Prodotto (APQP)

### Generale

BorgWarner richiede a tutti i Fornitori di acquisire e di gestire il processo APQP. Un rappresentante BorgWarner può avviare il processo di pianificazione della qualità

con i Fornitori durante l'incontro di avvio dell'APQP. Di conseguenza i Fornitori hanno l'obbligo di creare una squadra multi-funzionale per il gestire il processo di Pianificazione della Qualità del Prodotto usando il sistema eAPQP Elettronico BorgWarner o il Modulo di Stato APQP (GSM-F032).

BorgWarner notifica ai Fornitori i requisiti e le date di prototipi/pre-produzione, PPAP e produzione come richiesto in base alle scadenze del sistema o del modulo eAPQP. I Fornitori sono tenuti a mantenere aggiornate nel sistema le tempistiche di pianificazione della qualità dei prodotti. I Fornitori devono aggiornare nel sistema le date stimate di completamento a intervalli frequenti o quando c'è un cambiamento che avrà effetti sulla tempistica complessiva del programma. Ulteriori dettagli sono riportati in un'apposita guida al sistema eAPQP per i Fornitori disponibile nella extranet per i Fornitori all'indirizzo <https://extraice.borgwarner.com/Suppliers>.

I Fornitori devono richiedere ai loro terzisti l'APQP e conservare tali documenti disponibili per la revisione da parte di BorgWarner.

### **Campioni con attrezzi di lavorazione (OTS)**

I campioni con attrezzi di lavorazione (OTS) possono essere richiesti prima dell'approvazione del Production Part Approval Process (PPAP) per approvazioni, serie di pre-produzione del cliente, azionamento di macchine, ecc...

La documentazione di queste serie costruttive deve essere presentata come parte del processo di pianificazione avanzata della qualità del prodotto (APQP). Se non diversamente indicato da BorgWarner, il Fornitore dovrà rispettare le seguenti caratteristiche e informazioni OTS:

- I pezzi provenienti da attrezzature destinate alla produzione in serie
- Tutte le specifiche dimensionali devono essere al 100% secondo i requisiti di progettazione
- Materie prime secondo le specifiche di stampa
- I parametri per produrre i pezzi devono essere documentati e forniti a BorgWarner su richiesta
- Rapporto di capacità di 30 pezzi per le caratteristiche indicate
- La necessità di completare un layout dimensionale completo sarà confermata dal responsabile APQP di BorgWarner

Ci possono essere ulteriori requisiti specifici dell'impianto o del cliente che saranno comunicati attraverso la fase APQP

### **Stato APQP**

A partire dal momento in cui BorgWarner assegna un'attività fino alla Fase 5 del Gate Review, i Fornitori sono tenuti a gestire il sistema eAPQP con la frequenza più idonea a rispettare le cosiddette "Program need date".

## Riunioni per la Revisione dell'APQP

Una volta che al Fornitore è stata assegnata un'attività, il rappresentante BorgWarner potrà stabilire con il Fornitore un piano per la visita delle strutture di produzione, per permettere a BorgWarner, e a volte ai suoi Clienti, di revisionare e valutare il processo APQP del Fornitore e la preparazione per fare un lancio.

## 9.4. Valutazione del Processo “Siamo Pronti”

### Generale

Come verifica della prontezza di produzione del Fornitore, BorgWarner potrà richiedere la compilazione della Valutazione del Processo “Siamo Pronti” basata sul modulo GSM-F004 prima dell'inizio della produzione (SOP). Tutte le istruzioni relative al modulo sono contenute nel tasto “Istruzioni” sul file del modulo.

### Sequenza di Eventi “Siamo Pronti”

- BorgWarner determina il livello dell'attività richiesta di “Siamo Pronti” (WAR).
- Se richiesto, il Fornitore condurrà un'autovalutazione WAR, deve completare i moduli insieme alla documentazione di supporto e restituirli a BorgWarner.
- BorgWarner può richiedere una valutazione/incontro di presentazione formale del WAR.
- BorgWarner e il Fornitore concordano sul piano di azione correttiva, se necessario. Tutte le azioni correttive temporanee e permanenti devono essere attive prima della partenza della produzione di serie (tutti gli articoli gialli devono essere completati e tutte le X rosse devono essere eliminate dalla Copertina “Siamo Pronti” del Fornitore).

### Responsabilità del Fornitore

- Completare il Modulo di Controllo “Siamo Pronti”.
  - La capacità produttiva di tutte le attrezzature deve essere stata verificata, e le stesse devono essere in grado di sopportare la produzione massima stimata. Tutte le attrezzature dovrebbero essere messe a punto e il processo di convalida interno deve essere completo.
  - Gli operatori e il personale di supporto devono essere formati sui requisiti del Piano di Controllo corrente/aggiornato, su attrezzature e misurazioni.
  - La capacità del processo, le istruzioni agli operatori, e gli Studi di Misurazione R&R devono essere completi e documentati. Ove applicabile, essi dovrebbero includere l'inclinazione, la stabilità e la linearità. Ciò deve essere verificato anche per tutti i terzisti.
  - Devono essere attivi sistemi di gestione del materiale, di imballo e di avviamento.
- Rispondere ai requisiti Run-At-Rate (prova a regime). Il programma operativo del fornitore deve soddisfare i requisiti di volume settimanale di BorgWarner e non deve essere

superiore a cinque giorni alla settimana, salvo diversamente concordato per iscritto da BorgWarner.

- Completare il Modulo di Copertina WAR.

#### **Responsabilità di BorgWarner**

- Il rappresentante BorgWarner decide se la valutazione dovrà essere completata sul campo.
- Prenderà familiarità con il processo produttivo del Fornitore.
- Revisorerà l'auto-valutazione WAR completata dal Fornitore- la Copertina, il Foglio di Controllo, e Run-At-Rate.
- Identificherà ogni articolo non accuratamente valutato.
- Condurrà un Run-At-Rate se richiesto.

#### **Documentazione**

È possibile che sia necessaria una quantità considerevole di documenti per la compilazione del processo di Valutazione WAR. La seguente non è una lista completa. Tuttavia, rappresenta il tipo di dati che devono essere richiesti: PFMEA, gli studi di Misurazione R&R, gli studi di capacità produttiva, i piani di formazione, la ricognizione delle caratteristiche critiche del cliente, le istruzioni di lavoro, la movimentazione in fase di processo, considerazioni ambientali, imballo ecc.

### **9.5. PPAP (Processo di Approvazione della Produzione del Pezzo)**

#### **Generale**

I Fornitori devono conformarsi alla più recente edizione del manuale di riferimento AIAG sul Processo di Approvazione della Produzione del Pezzo, agli standard VDA, all'ISO 9001 e al TS 16494 e a tutti gli altri requisiti evidenziati in questo Manuale del Fornitore. Inoltre, potrebbero essere applicati alcuni requisiti specifici del Cliente.

#### **Requisiti di Presentazione PPAP**

A meno che non vi sia una rinuncia in forma scritta da parte di BorgWarner, tutte le presentazioni PPAP del Fornitore devono includere un Foglio di Controllo PPAP del Fornitore (GSM-F005 o specifiche necessità della Business Unit), che certifica che tutti i documenti PPAP siano completi.

Prima che il Fornitore presenti il PPAP a BorgWarner, tutti i PPAP dei suoi Terzisti devono essere stati approvati dal Fornitore. A meno che non vi sia una rinuncia in forma scritta da parte di BorgWarner, il Fornitore deve completare e presentare la Matrice Terzisti (GSM-F027) insieme al PPAP.

#### **Requisiti IMDS & CAMDS e CCC**

- Sistema internazionale di dati dei materiali (International Material Data System - IMDS)

- I fornitori sono tenuti a fornire i dati dei materiali in formato elettronico secondo i requisiti definiti nel Sistema internazionale di dati dei materiali (IMDS). Per informazioni specifiche e ulteriori informazioni relative a questo requisito, visitare il sito <http://www.mdssystem.com>. I fornitori sono inoltre responsabili della puntuale fornitura di tutti i dati dei materiali rilevanti per l'IMDS relativi ai loro prodotti e ai prodotti della loro catena di fornitura.
- Sistema cinese di dati dei materiali automobilistici (China Automotive Material Data System - CAMDS)
  - Il Sistema cinese di dati dei materiali automobilistici (CAMDS) è una piattaforma di gestione dei dati di prodotto per l'implementazione della "Politica di riciclaggio e riutilizzo dei prodotti automobilistici", per la certificazione del tasso di recuperabilità e delle sostanze proibite/limitate e per il miglioramento del tasso di recuperabilità dei materiali automobilistici cinesi. Pertanto, a qualsiasi prodotto spedito a BorgWarner per l'uso nel mercato cinese può essere richiesto di soddisfare questo requisito. Ulteriori informazioni sono disponibili sul seguente sito web: [http://www.camds.org/camds\\_en](http://www.camds.org/camds_en)
- Certificazione cinese obbligatoria (Compulsory Chinese Certification - CCC)
  - Il marchio China Compulsory Certificate, comunemente noto come CCC Mark, è un marchio di sicurezza obbligatorio per molti prodotti venduti sul mercato cinese. È entrato in vigore il 1° maggio 2002. È il risultato dell'integrazione in un'unica procedura dei due vecchi sistemi di ispezione obbligatori della Cina, ossia "CCIB" (marchio di sicurezza, introdotto nel 1989 e richiesto per 47 categorie di prodotti) e "CCEE" (noto anche come marchio "Great Wall", per apparecchiature elettriche in 7 categorie di prodotti).
  - I fornitori BorgWarner Suppliers & External Providers che producono prodotti per l'uso in Cina potrebbero essere tenuti a rispettare questo regolamento. I fornitori esterni possono ottenere informazioni relative a questo requisito sul seguente sito internet: <http://www.cqc.com.cn>

### **Presentazione della Disposizione e Notifica**

- Ci sono tre possibili risultati della presentazione del PPAP del Fornitore:
  - Approvazione Completa – I pezzi sono pienamente approvati per la produzione in serie. Il Controllo materiali BorgWarner deve specificare la corretta consegna e i requisiti di distribuzione.
  - Approvazione Temporanea- I pezzi sono approvati in modo condizionato per un tempo o una quantità limitati. Nota: in questo caso può essere emesso verso il Fornitore un Reclamo sul Materiale Acquistato (Complaint on Purchased Material - CPM).
  - Rifiutato – I pezzi non possono essere usati per la produzione in serie e gli ordini per l'acquisto delle attrezzature non possono essere pagati. Nota: in questo caso, può essere emesso un CPM contro il Fornitore.

- BorgWarner comunicherà al Fornitore in forma scritta se la presentazione PPAP è stata approvata o rifiutata. Il modello documentato di notifica costituirà una Garanzia controfirmata di Presentazione della Parte (PSW).
- In alcuni casi, l'approvazione del PPAP richiede test di convalida e approvazioni firmate da parte del Cliente BorgWarner prima della notifica al Fornitore.

### Approvazione Temporanea

- Nei casi in cui non è possibile ottenere un'approvazione completa del PPAP, i Fornitori devono presentare una eSCR (Richiesta elettronica di Cambiamento del Fornitore). Le ragioni di questa richiesta possono includere, ma non si limitano a:
  - Condizioni fuori tolleranza
  - Requisiti incompleti per la presentazione del PPAP.
- Se si ottiene un'Approvazione Temporanea, bisogna ripresentare un PSW revisionato, con l'appropriata documentazione PPAP prima della data di scadenza dell'Approvazione Temporanea. Se si presenta una eSCR con un PPAP Temporaneo, devono scadere entrambi alla stessa data.

### Requisiti di Variazione PPAP

I Fornitori devono ottenere l'approvazione scritta da parte dell'appropriato rappresentante BorgWarner quando richiedono una qualsiasi variazione rispetto ai requisiti richiesti.

### Riqualificazione

Per conservare una prova che la documentazione PPAP corrisponde alle pratiche e capacità di processo correnti, i Fornitori concorderanno uno schema di layout annuale o con la frequenza ritenuta necessario dallo stabilimento ricevente BorgWarner. Ai Fornitori è richiesto di tenere a disposizione la documentazione di riqualificazione per poterla presentare o sottoporre a riesame su richiesta di BorgWarner.

Ai Fornitori è richiesto di ottenere la documentazione di riqualificazione annuale dai loro Fornitori per poterla presentare o sottoporre a riesame su richiesta di BorgWarner.

### Istruzioni per il Trasporto e l'Etichettatura

Salvo quanto diversamente richiesto dal rappresentante BorgWarner, i Fornitori devono applicare l'etichetta "Pezzi Campione PPAP" sotto l'etichetta di trasporto e sugli altri tre lati del contenitore e trasportarli separatamente dai pezzi di produzione. Per maggiori dettagli fare riferimento ai requisiti Borg Warner specifici per il luogo.

## 9.6. Limitazione della Prima Produzione (EPC)

### Generale

Salvo diversamente indicato, questo requisito si applica a tutti i Fornitori di BorgWarner. Si utilizza per tutti i requisiti di pre-produzione e produzione che richiedono il PPAP, e quando è richiesto da BorgWarner su qualsiasi pezzo che

presenti rischi significativi per un impianto BorgWarner, es. la chiusura annuale, il cambio annuale del modello, etc.

### Definizione e Campo di azione

Lo scopo di EPC è:

- Ridurre il rischio per BorgWarner e proteggere il Fornitore attraverso l'incremento delle rilevazioni.
- Documentare gli sforzi del Fornitore per ottenere il controllo dei processi durante l'inizio e il lancio, così che ogni problema di qualità possa essere velocemente identificato e corretto nell'impianto del Fornitore e non nello stabilimento del Cliente.
- Aumentare il coinvolgimento e la visibilità del management del Fornitore.

EPC richiede un documentato piano di controllo del lancio o del pre-lancio che costituisca un significativo miglioramento rispetto al piano di controllo della produzione del Fornitore. Questo piano EPC aumenta il livello di fiducia per assicurare che tutti i prodotti soddisfino le richieste di BorgWarner. Si tratta di una misura di lancio straordinaria. Il Piano EPC serve anche a convalidare il Piano di controllo della produzione. Il Piano EPC dovrebbe prendere in considerazione tutte le conosciute condizioni critiche del pezzo, e le potenziali zone di preoccupazione identificate durante il Processo di Approvazione della Produzione del Pezzo. EPC serve a creare un collegamento tra il Piano di Controllo Pre-Lancio riferito alla sezione 3.7 della Pianificazione per l'Avanzamento della Qualità del Prodotto e il Manuale di Riferimento del Piano di Controllo di Chrysler, Ford, GM.

Durante l'incontro di inizio dell'APQP, il Fornitore deve firmare il Modulo di Impegno EPC (GSM-F018).

### Responsabilità del Fornitore.

Stabilire un processo di contenimento che abbia i seguenti elementi:

- Identificazione della persona responsabile per il processo di contenimento.
- Sviluppo di un Piano EPC che consista in controlli aggiuntivi, ispezione e valutazione di fattori del processo di produzione (organizzazione, macchinari, attrezzature, operatori, materiale/componente, manutenzione preventiva, clima). I controlli aggiuntivi possono includere:
  - Controlli separati, indipendenti dal normale processo produttivo
  - aumento di frequenza/dimensione del campione da ricevere, processo e/o ispezioni
  - Limitazioni del terzista definite/coordinato e/o sostegno/audit del Terzista come richiesto
  - Aumento delle verifiche dell'accuratezza dell'etichetta
  - Aumento della convalida di sistema a prova di errore

- Aumento del coinvolgimento e della visibilità del Top Management, incluse maggiori valutazioni interne del Management
  - Altri articoli come specificati da BorgWarner o dal Fornitore.
  - Pronta attuazione della limitazione e azione correttiva nel caso in cui si scoprono difformità.
- Documentare il Piano EPC (inclusi i test funzionali e a prova di errore se applicabili) utilizzando rispettivamente il modulo del Piano di Controllo della Produzione e della Pianificazione dell'Avanzamento della Qualità del pezzo come stabilito in IATF 16949, appendice A. Lo sviluppo e la documentazione del Piano EPC dovrebbero avvenire durante il Processo di Pianificazione dell'Avanzamento della Qualità del Pezzo. Il Piano EPC non sostituisce il Piano di Controllo della Produzione ma va oltre ed è al di sopra, e viene utilizzato per la convalida.
  - Per indicare la conformità ai requisiti EPC, i Fornitori apporranno su ogni etichetta di spedizione un marchio speciale come concordato tra il Fornitore e BorgWarner.

### **Responsabilità di BorgWarner**

- La quantità/tempistiche dell'EPC devono essere concordate con il Fornitore e si basano sulle richieste del Cliente BorgWarner.
- Revisione a approvazione del piano EPC e comunicazione dell'approvazione al Fornitore.

### **Criteri di completamento**

Il Fornitore potrà essere candidato al Completamento Autonomo delle Limitazioni della Prima Produzione, ammesso che rispetti la quantità/tempistica concordate, senza discrepanze tra Fornitore e BorgWarner. Nel caso in cui i criteri di completamento autonomo siano stati soddisfatti, ma il piano EPC continui a rilevare difformità, il piano EPC deve essere mantenuto attivo fino a quando il processo di controllo e le capacità produttive si siano rivelati efficaci, e fino a quando il Piano di Controllo della Produzione venga convalidato da BorgWarner.

### **Conseguenze per la Spedizione di Materiale non-Conforme**

- La mancata esecuzione dell'EPC può risultare in Spedizioni Controllate.
- La spedizione di materiale non conforme durante uno specifico periodo EPC o in un qualsiasi altro momento può portare a Spedizioni Controllate.

## **9.7. Capacità & Controllo del Processo**

### **Definizione del pezzo/Caratteristiche del Processo**

In aggiunta ad alcuni requisiti specifici del Cliente, alcune caratteristiche possono essere considerate importanti, e possono richiedere un aumento dei controlli per assicurare la qualità dei pezzi. Tali caratteristiche possono essere definite come speciali, significative, ad alto impatto, maggiori, o in altro modo in base a specifiche richieste BorgWarner.

Il rappresentante BorgWarner di riferimento identificherà queste specifiche richieste o caratteristiche, attraverso la comunicazione diretta, le specifiche, o il progetto del prodotto.

### **Controllo della definizione del Pezzo/Caratteristiche del Processo descritto in alto**

Il Fornitore è tenuto ad utilizzare strumenti statistici per mantenere uno stato di controllo e per migliorare il processo produttivo di parti/caratteristiche definite del processo.

Salvo quanto diversamente specificato da BorgWarner, si richiede un indice minimo di 1.67 Ppk, per le caratteristiche designate al momento della presentazione del PPAP iniziale. Per la successiva produzione in serie si richiede un indice di capacità minimo di 1.33 Ppk.

I Fornitori devono conservare i dati statistici per tutte le caratteristiche richieste e devono renderli disponibili su richiesta di BorgWarner. Al Fornitore potrà essere richiesto inoltre di inviare periodicamente questi dati a BorgWarner.

Salvo quanto diversamente specificato da BorgWarner, se il processo non soddisfa l'obiettivo di capacità richiesto, il Fornitore deve fornire un piano di limitazione che descriva l'intero metodo di ispezione che impedisca a pezzi non conformi di essere spediti a BorgWarner, e un Piano di Azione Correttiva per il miglioramento della Capacità.

Il rappresentante BorgWarner potrà indicare richieste aggiuntive.

La tracciabilità del lotto deve essere mantenuta dal Fornitore, salvo quanto diversamente specificato da BorgWarner (vedere sezione "9.10 Requisiti di tracciabilità" per i dettagli).

### **Requisiti speciali di processo**

- La BorgWarner può richiedere ai fornitori con processi speciali di completare la prova documentata per BorgWarner e i suoi clienti, quali AIAG CQI, VDA 6.3, ecc. L'obiettivo di questa norma è lo sviluppo di uno speciale sistema di gestione di processo che assicuri un continuo miglioramento, il rilevamento dei difetti e la riduzione di variazioni e scarti nella catena di fornitura. Potrebbe venire richiesto ai fornitori di effettuare una autovalutazione annuale. BorgWarner si riserva il diritto di completare una propria valutazione sul luogo. Per tutti i processi speciali, i Fornitori sono tenuti a mettere tempestivamente a disposizione di BorgWarner, su richiesta, la valutazione CQI in corso di validità.
- I processi di trattamento termico sono sempre critici per il funzionamento e sono un aspetto fondamentale dei processi di produzione del Fornitore. Le deviazioni da un processo di trattamento termico hanno un impatto considerevole sulla qualità e l'affidabilità dei nostri prodotti. BorgWarner pone particolare attenzione all'approvazione dei processi di trattamento termico presso i nostri fornitori o subappaltatori. Tutte le operazioni di trattamento termico dei prodotti BorgWarner sono tenute a seguire gli standard automobilistici (ad esempio AIAG CQI-9) e a rispettare gli standard di ingegneria e qualità BorgWarner elencati nelle specifiche di progettazione. A un rappresentante del reparto di Trattamento termico BorgWarner può essere richiesto di eseguire verifiche del trattamento termico presso il Fornitore e/o i subappaltatori. I

processi di trattamento termico devono sempre essere effettuati in funzione del pezzo e del forno.

## 9.8. Reclamo per il Materiale Acquistato (CPM)

### Generale

BorgWarner deve notificare immediatamente al Fornitore la ricezione di materiale non conforme. Dopo aver verificato di aver ricevuto un prodotto non conforme da un Fornitore, BorgWarner emetterà un reclamo sul Materiale Acquistato (CPM) indirizzato al Fornitore.

Ove possibile, saranno fornite prove del difetto, come foto digitali. Su richiesta, un campione del difetto può essere inviato al Fornitore.

BorgWarner emette un CPM nei confronti del Fornitore indipendentemente dalla destinazione e/o dall'uso del materiale o da invii di PPAP non idonei. Per il calcolo della Parti Per Milione (PPM), BorgWarner applicherà solo il numero di parti non conformi purché si compiano le azioni di limitazione e si inoltrino i risultati di classificazione entro i tempi stabiliti. BorgWarner non emette CPM e le parti difettose non vengono conteggiate e quindi non concorrono al numero PPM del Fornitore, se il Fornitore:

- Richiede e ottiene approvazione per l'eSCR (Richiesta elettronica di Cambiamento del Fornitore) o altra approvazione equivalente per coprire le condizioni "irregolari" prima della spedizione dei pezzi. Vedere la sezione [Gestione del Cambiamento del Fornitore](#) per le linee guida sulle richieste di variazione.
- Notifica a BorgWarner una potenziale preoccupazione per la qualità prima che questa sia manifestata da BorgWarner e se rimuove o isola il materiale sospetto e lo sostituisce con materiale certificato.

### Azioni di Limitazione

Dopo aver ricevuto un CPM da BorgWarner, i Fornitori sono tenuti a classificare il 100% del loro prodotto, incluso quello che si trova negli stabilimenti BorgWarner, in viaggio, nei magazzini, nelle strutture del Fornitore, ecc., e ad assicurare che gli stabilimenti di assemblaggio BorgWarner siano stati riforniti con uno stock certificato sufficiente per permettere la continuità della produzione. Il materiale deve essere etichettato come certificato per lo specifico difetto per le successive tre spedizioni, salvo quanto diversamente disposto da BorgWarner.

- In base alla continuità della situazione di fornitura, possono verificarsi le seguenti situazioni:
  - Giacenza alta- il Fornitore può scegliere di far rientrare il prodotto o può selezionarlo per BorgWarner.
  - Giacenza bassa- il Fornitore deve recarsi sul posto e selezionare i prodotti difettosi.
  - Estremamente urgente- (possibilmente bassa)- BorgWarner metterà in atto le azioni appropriate e il Fornitore sarà responsabile per tutti i costi sostenuti.

- NOTA: alcune strutture di produzione BorgWarner non permettono che la selezione del materiale acquistato avvenga sul posto. I Fornitori devono accordarsi per trasportare il materiale da BorgWarner, selezionarlo, re-imballarlo, creare nuove etichette di imballaggio con le giuste quantità, apporre nuove etichette con il codice a barre se necessario, e organizzare il trasporto dello stock certificato per BorgWarner.
- BorgWarner contatta il Fornitore per l'autorizzazione al rientro del materiale a spese del Fornitore.
- BorgWarner non si occupa della selezione del Fornitore svolta da strutture esterne. I Fornitori sono responsabili per le strutture esterne, e dovranno occuparsi dell'organizzazione della spedizione dei pezzi tra BorgWarner e le strutture esterne. Il Fornitore è considerato responsabile anche per l'ispezione e il controllo della qualità delle parti selezionate.
- I pezzi difettosi restituiti al Fornitore, rilavorati e rispediti a BorgWarner rientrano nel conto del PPM del Fornitore. Le parti rilavorate devono rispettare le specifiche. La riparazione dei pezzi non è permessa senza la previa autorizzazione scritta di BorgWarner.
- Il Fornitore è responsabile dell'accuratezza del report sui pezzi selezionati e, ove necessario, della richiesta delle quantità corrette dei difetti. Ciò potrà influenzare il calcolo PPM del Fornitore.

## Report 8-D

### Generale

Il Fornitore deve rispondere ai CPM utilizzando il Modulo di Risoluzione dei Problemi 8-D di BorgWarner (GSM-F007) o un altro modulo appropriato approvato dal personale BorgWarner. La documentazione 8-D sarà presentata in risposta ad ogni CPM, salvo quanto diversamente concordato con il rappresentante BorgWarner. Il metodo preferito di risposta è l'e-mail.

### Presentazione Iniziale

BorgWarner deve ricevere la risposta 8-D iniziale entro 24 ore dalla notifica. Il report 3-D, con l'azione di limitazione intrapresa e i primi risultati di selezione, deve essere presentato entro 48 ore, e il report 5-D deve essere presentato entro 14 giorni. Il report 5-D deve comprendere la definizione, pianificazione e implementazione dei punti dell'azione correttiva a lungo termine. Tali scadenze si applicano sempre, a meno che non venga diversamente specificato (es. nel caso in cui un cliente richieda una scadenza più ristretta come chiusura 5-D di 7 giorni invece che 14, BorgWarner può richiedere al Fornitore di anticipare la risposta).

### Presentazione Finale

Per l'approvazione e la chiusura, i Fornitori devono presentare il Modulo finale per la Soluzione del Problema 8-D, appena possibile, ma non oltre i 30 giorni dalla data di emissione del CPM: Il Fornitore può richiedere di estendere il termine dei 30 giorni, ma deve farlo prima della scadenza originale. Le richieste vanno indirizzate al rappresentante BorgWarner di riferimento.

### Approvazione e Chiusura

Il rappresentante BorgWarner di riferimento prima della chiusura di un CPM deve approvare il Report finale 8-D del Fornitore. I Report 8-D aperti oltre i 30 giorni possono influenzare negativamente il giudizio sulla prestazione del Fornitore. (Vedere la sezione **Parametri di Prestazione del Fornitore**).

Se l'8-D identifica un cambiamento nel processo o nel pezzo, DEVONO essere seguiti i requisiti di Gestione del Cambiamento BorgWarner (Vedere la sezione **Gestione del Cambiamento del Fornitore**).

- Al Fornitore potrà essere richiesto di presentare l'azione correttiva sul campo, presso la struttura BorgWarner.
- BorgWarner e i suoi Clienti si riservano il diritto di verificare la conformità del prodotto ai requisiti presso gli stabilimenti del Fornitore e dei suoi terzi.
- La verifica sul campo dell'implementazione dell'azione correttiva può essere condotta nel corso di visite successive.
- Se le azioni correttive richiedono più di 2 settimane di attuazione, potrà essere richiesto un report di aggiornamento.
- Quando l'azione correttiva è completa, ed è stata verificata come efficace, il Campione 8-D BorgWarner è responsabile per l'approvazione della chiusura e per la sua notifica al Fornitore.

### **Spedizione Controllata**

- BorgWarner potrà richiedere che vengano adottate misure speciali per assicurare un'adeguata qualità e prestazione della consegna. I costi relativi a queste misure, che includono, ma non si limitano, alla Spedizione Controllata, saranno a carico del Fornitore.
- La Spedizione Controllata è una richiesta di BorgWarner al Fornitore per aggiungere un ulteriore processo di ispezione per la selezione di specifiche non conformità, e nel contempo, per l'attuazione di un processo radicale di risoluzione del problema. L'ispezione ulteriore è in aggiunta ai controlli normali e dovrebbe essere completata in un'area controllata. Viene richiesta la presentazione del Modulo di Valutazione CS2 – Grafico I (GSM-F009), che mostra i risultati dell'ispezione. I dati ottenuti dall'ulteriore processo di ispezione sono critici sia riguardo alla misurazione dell'efficacia del processo di ispezione secondario, che riguardo alle azioni correttive intraprese prima della non conformità iniziale.
- BorgWarner notifica al Fornitore che è stato sottoposto ad una Spedizione Controllata. Esistono due livelli di Spedizione Controllata:
  - Il livello 1 include il processo di soluzione del problema e l'ulteriore processo di ispezione. I dipendenti del Fornitore presso il loro stabilimento mettono in atto il processo di ispezione per evitare che il Cliente riceva pezzi o materiale non conforme.
  - Il livello 2 include gli stessi processi del livello 1, ma con l'aggiunta di un processo di ispezione svolto da una terza parte che rappresenta gli interessi di BorgWarner o del Cliente. La terza parte è selezionata dal Fornitore, approvata da BorgWarner o dal Cliente BorgWarner, e pagata dal Fornitore. Il

Fornitore seleziona la terza parte all'interno di una lista approvata, fornita da BorgWarner o dal Cliente BorgWarner.

- Se i controlli del livello 2 non sono efficaci, potranno essere richiesti altri controlli. Criteri per l'applicazione della Spedizione Controllata- Livello 1 o 2:
  - BorgWarner deciderà se il Fornitore può correggere efficacemente la situazione di materiale non conforme attraverso il normale processo CPM 8-D e tenere lontano BorgWarner e il Cliente BorgWarner dal problema. Una o più delle seguenti voci possono essere causa dell'attuazione della Spedizione Controllata:
    - Ripetizione del CPM
    - I normali controlli del Fornitore non sono sufficienti per garantire la conformità ai requisiti
    - Durata, quantità, e/o gravità del problema
    - Dati interni/esterni del Fornitore
    - Fallimento del Livello 1 della Spedizione Controllata
    - Gravi non conformità
    - Problemi di qualità (i.e., garanzia).
  - In base a tale considerazione, BorgWarner deciderà se applicare il Livello 1 o il Livello 2.
  - Le valutazioni possono essere condotte da una terza parte o da un rappresentante BorgWarner. I dati ottenuti dall'ulteriore processo di ispezione e le valutazioni sono importanti per la misurazione dell'efficacia del processo di ispezione secondario e delle azioni correttive intraprese per eliminare le iniziali non conformità .
  - In casi particolari, l'ispezione di Livello 2 della Spedizione Controllata potrebbe svolgersi al di fuori delle strutture del Fornitore, in una sede considerata appropriata da BorgWarner.
- Criteri di completamento Spedizione Controllata- Livello1 & Spedizione Controllata- Livello 2
  - I Criteri di completamento predefiniti vengono utilizzati quando non sono stati definiti altri criteri. I criteri predefiniti sono elencati di seguito e devono essere forniti al rappresentante BorgWarner al momento della richiesta di rimozione dalla Spedizione Controllata:
    - Dati raccolti in venti giorni lavorativi dall'inizio dell'azione di contenimento, e una relazione, che verifichi che i normali controlli di produzione siano efficaci nella prevenzione delle difformità identificate nell'attività di Spedizione Controllata. Il tempo viene contato a partire dalla data di attuazione dell'azione correttiva permanente.
    - Documentazione che mostra come la causa alla base del problema è stata identificata e verificata.

- Documentazione indicante che l'azione di correzione è stata attuata e convalidata.
- Documentazione indicante che ogni sforzo era stato compiuto per un attuazione a prova di errore
- Copie di tutta la documentazione revisionata come richiesto (piano di controllo, FMEA, diagramma di flusso del processo, istruzioni agli operatori, documenti di formazione, etc.).
- Dati statistici se appropriati.
- Altre informazioni richieste da BorgWarner.
- Criteri di completamento aggiuntivi solo per CS2:
  - Copia del Modulo di Valutazione per il Superamento del CS2 (GSM-F009) e piani di azione completi.
  - La dichiarazione (o piano) di approvazione dell'addetto ai registri della terza parte, per tutte le attività intraprese dal Fornitore relativamente alle emissioni di spedizioni controllate se richiesto da BorgWarner o dal Cliente BorgWarner.

## 9.9. Addebito al Fornitore

### Generale

I Fornitori sono responsabili per la qualità, la puntualità della consegna, e l'affidabilità del prodotto da loro fornito. Il prodotto deve corrispondere al progetto e a tutti le specifiche di riferimento. Il Fornitore accetta la responsabilità finanziaria per le conseguenze dei prodotti non conformi e delle presentazioni PPAP rifiutate, responsabilità che non si limita ai costi sostenuti per la limitazione, la selezione, sovrapprezzo per il trasporto, rilavorazione, riparazione delle lavorazioni a valore aggiunto di BorgWarner, o sostituzione del materiale difettoso, che hanno causato ritardi e perdita di produttività per BorgWarner o per il Cliente BorgWarner.

A seguire c'è il modulo per i costi di addebito, associati a prodotti non conformi inviati ad una sede BorgWarner:

- Tasse amministrative per ogni CPM emesso.
- Selezione fuori sede da parte di una terza parte- questi addebiti vanno regolati in modo diretto tra il Fornitore e la Compagnia di Selezione.
- Selezione in sede da parte della terza parte- (se permesso dalle singole sedi BorgWarner)- questi addebiti vanno regolati in modo diretto tra il Fornitore e la Compagnia di Selezione.
- Selezione in sede effettuata da personale BorgWarner (se richiesto, per evitare fermo della produzione)- il Fornitore è responsabile per i costi effettivamente sostenuti.
- Addebito per fermo della produzione- il Fornitore è responsabile per i costi effettivamente sostenuti.

- Addebiti vari (rilavorazione, gestione del materiale, costi di viaggio per la visita richiesta al Cliente, trasporti speciali, tasse per l'ordinamento della posizione dei clienti, danni ai macchinari o alle attrezzature, test, ecc)
- il Fornitore risponde dei costi effettivamente sostenuti.
- Il Fornitore è responsabile per i costi di garanzia applicabili.

### **Cambiamenti non Autorizzati**

Nel caso in cui il Fornitore abbia attuato un cambiamento non autorizzato o abbia consegnato prodotti non in accordo con le specifiche e i termini dell'Ordine di Acquisto BorgWarner, di tutti i costi sostenuti da BorgWarner e /o dai suoi Clienti risponde unicamente il Fornitore.

### **Addebito**

La procedura di addebito avviene attraverso il promemoria di addebito, elaborato dallo stabilimento ricevente di BorgWarner.

## **9.10. Requisiti di tracciabilità**

Un sistema di tracciabilità solido è una componente fondamentale per il successo complessivo, in particolare per il miglioramento della qualità, la riduzione dei costi, l'ottimizzazione dei processi e soprattutto il miglioramento del time to market lungo tutta la catena di approvvigionamento. La disponibilità e la visibilità dei dati lungo tutto il ciclo di vita del prodotto sono fondamentali per i nostri fornitori che producono, stoccano o spostano i componenti lungo la catena di approvvigionamento, perché i dati vengono utilizzati per calcolare i volumi di produzione, per il controllo qualità e per il calcolo delle capacità di processo, per la gestione degli inventari, la previsione delle entrate, le garanzie, le riparazioni e le altre attività aziendali. È anche fondamentale per aumentare i volumi e ridurre i costi di produzione. La mancanza dei dati di tracciabilità per le singole attività aumenta significativamente i tempi per l'analisi delle cause e per l'identificazione delle fonti delle anomalie, nonché l'impatto finanziario in caso di problemi relativi alla qualità.

Sulla base di questi presupposti, le business unit di BorgWarner devono rispettare gli specifici requisiti di tracciabilità indicati di seguito:

- Requisiti del sistema di tracciabilità
- Requisiti di tracciabilità dei singoli componenti dei prodotti/lotti
- Requisiti di tracciabilità dei processi di produzione, lavorazione, montaggio e test
- Conservazione dei dati di tracciabilità
- Requisiti di identificazione dei componenti (codici a barre).

I requisiti specifici per questa sezione devono essere considerati dal fornitore assieme alla relativa business unit di BorgWarner.

- Business Unit: Sistemi PowerDrive (PDS)
- Business Unit: Sistemi Trasmissione e Batteria (DBS)

- Business Unit: Sistemi Emissioni/Termici/Turbo (ETTS)
- Business Unit: Sistemi Morse (MS)
- Business Unit: Sistemi Alimentazione e Aftermarket (FS&A).

### 9.11. Requisiti Software Integrato

Questi requisiti sono conformi agli IATF16949:2016 che specificano quanto segue:

- Le organizzazioni devono adottare un processo di garanzia della qualità dei prodotti con software integrati sviluppati internamente e disporre di un metodo di valutazione appropriato per valutare i processi di sviluppo del software.
- Il processo di sviluppo del software deve essere incluso anche nel programma di valutazione interno; l'auditor interno deve essere in grado di comprendere e valutare l'efficacia del metodo di valutazione del sistema di sviluppo del software scelto dall'organizzazione

### 9.12. Requisiti di sicurezza prodotto

La sicurezza prodotto è una delle sezioni della norma IATF e un'organizzazione deve avere processi documentati per la gestione di processi produttivi e prodotti connessi alla sicurezza prodotto. I nuovi requisiti relativi alla sicurezza prodotto comprendono, se applicabile:

- Approvazione speciale di schemi di controllo e FMEA
- Training identificato per organizzazione o cliente per il personale che opera con prodotti connessi alla sicurezza e in processi produttivi associati
- Trasferimento di requisiti rispetto alla sicurezza prodotto sull'intera catena di fornitura, comprese le fonti nominate dal cliente.

Questa clausola evidenzia il fatto che un prodotto dovrebbe svolgere lo scopo per il quale è stato progettato o sviluppato senza provocare danni o lesioni non accettabili. Le organizzazioni devono implementare processi per garantire la sicurezza del prodotto durante il suo intero ciclo di vita.

### 9.13. Requisiti di pulizia

Il controllo della contaminazione aumenta la pulizia dei componenti nel tempo con miglioramenti nelle misurazioni, nel controllo del processo e nella manipolazione. Utilizza un approccio standardizzato, sistematico e strutturato per tenere sotto controllo e gestire le fonti di contaminazione, applicando un approccio disciplinato nella risoluzione dei problemi.

Controllo della contaminazione

- Fornisce un approccio sistematico al controllo e alla comunicazione di problemi di contaminazione
- Supporta e determina aree definite di continuo miglioramento
- Identifica le aree con rischio di contaminazione
- Migliora la metrica della qualità, riducendo PPM e garanzia

Dove applicabile, il Fornitore è tenuto a seguire la norma GSM-F033.

## 10. Principi Base dei Sistemi di Qualità - OBSOLETO

## 11. Gestione del Cambiamento del Fornitore

### 11.1. Generale

Consapevole che la gestione del cambiamento è di importanza critica, BorgWarner ha attuato un Sistema di gestione del Cambiamento valido per tutta l'azienda, progettato per assicurare la qualità e l'integrità dei prodotti BorgWarner. Ai Fornitori si richiede un approccio proattivo nei confronti della distribuzione di prodotto non conforme, o di qualsiasi cambiamento nella progettazione, prestazione, materiali o processi. I Fornitori non dovrebbero mai spedire tali prodotti prima di aver ottenuto l'approvazione scritta di BorgWarner attraverso uno dei metodi di seguito esposti. Nel caso in cui un Fornitore abbia attuato un cambiamento non autorizzato e BorgWarner e/o i suoi Clienti ne siano stati negativamente influenzati, il Fornitore risponderà di tutti i costi corrispondenti.

### 11.2. Cambiamenti Temporanei

Quando si richiede il permesso alla spedizione temporanea di prodotti fuori dalle specifiche o di prodotti ottenuti con un cambiamento temporaneo nel processo, non presente nel Piano di Controllo del Processo corrente del Fornitore, il Fornitore deve ottenere l'approvazione prima della spedizione. Tali situazioni possono includere minimi errori dimensionali o un'operazione conclusa all'esterno mentre una macchina è fuori uso. Notare che ogni cambiamento alle caratteristiche del prodotto specificate dal Fornitore ricadono in questa categoria, anche se non sono evidenti nel progetto BorgWarner.

I Fornitori devono completare e presentare il modulo eSCR (Richiesta elettronica di Cambiamento del Fornitore) al rappresentante dei Fornitori BorgWarner per la revisione e l'approvazione. Il modulo eSCR è utilizzato per le Richieste di variazione Temporanea e per le Richieste di Variazione Permanente (sul modulo ci sono diverse sezioni di approvazione).

I Fornitori deve ottenere il permesso scritto prima della spedizione del prodotto non conforme, e portare avanti le seguenti azioni:

Presentare il modulo eSCR (Richiesta elettronica di Cambiamento del Fornitore)

- Compilare solo la sezione per il Richiesta di Cambiamento Temporaneo
- Inserire la data di scadenza dell'eSCR e la quantità di prodotto
- Spedire il prodotto nell'ambito di applicazione dell'eSCR
- Ottenere l'autorizzazione per ulteriori spedizioni, oltre il limite concordato.

- L'autorizzazione va ottenuta da tutti gli stabilimenti BorgWarner interessati prima di procedere all'implementazione, salvo diversamente concordato con BorgWarner.

### 11.3. Cambiamenti Permanenti

#### Generale

Quando si richiede il permesso per apportare un cambiamento permanente al progetto, alla prestazione, o alla lavorazione del prodotto fornito a BorgWarner, i Fornitori devono richiedere l'approvazione come sotto indicato prima dell'attuazione. Notare che ogni cambiamento alle caratteristiche del prodotto specificate dal Fornitore rientrano in questa categoria, anche se non sono evidenti nel progetto BorgWarner.

#### Richiesta di Cambiamento del Fornitore

- I Fornitori che intendono apportare variazioni permanenti alla progettazione, prestazione o lavorazione di un prodotto devono compilare e inviare il modulo eSCR (Richiesta elettronica di Cambiamento del Fornitore) al rappresentante dei Fornitori BorgWarner per revisione.
  - Il modulo deve contenere tutte le informazioni più importanti.
  - BorgWarner può approvare, rifiutare o applicare condizioni all'approvazione dell'eSCR (es., si richiede il Livello 3 del PPAP dopo l'attuazione del cambiamento). La disposizione è determinata dalla natura del cambiamento e dall'influenza sulla lavorazione e sulle richieste del Cliente.
- L'approvazione dell'eSCR non autorizza il Fornitore alla spedizione: è solo un'autorizzazione a procedere alla presentazione del PPAP.
  - I Fornitori **NON** devono:
    - Attuare i cambiamenti prima di aver ricevuto una completa approvazione del PPAP
    - Spedire fino a quando non saranno soddisfatti tutti i requisiti del Processo di Approvazione della Produzione della Parte VDA e/o AIAG
    - Spedire prima di aver ricevuto la data di attuazione stabilita con il Gruppo dei Materiali BorgWarner.
    - Procedere all'implementazione prima di aver ottenuto l'autorizzazione da tutti gli stabilimenti BorgWarner interessati, salvo diversamente concordato con BorgWarner.
  - Nel caso in cui il Fornitore abbia attuato un cambiamento non autorizzato e BorgWarner e/o i suoi Clienti ne siano stati negativamente influenzati, il Fornitore risponde di tutti i costi corrispondenti.

### 11.4. Processo di revisione

#### Processo di revisione e Approvazione

- Un gruppo poli-funzionale di BorgWarner valuterà il modulo eSCR (Richiesta elettronica di Cambiamento del Fornitore). La natura del cambiamento (variazione di processo o progettazione da parte del Fornitore) determina se esso possa essere attuato o se BorgWarner debba richiedere test di convalida e approvazione ai Clienti.

- Come parte di questo processo, ai Fornitori può essere richiesto l'uso del sistema eAPQP BorgWarner.

## 12. Requisiti dei Materiali/ delle Consegne

### 12.1. Requisiti delle Consegne

#### Requisiti Specifici dell'Impianto

- Oltre a soddisfare i requisiti per i materiali e le spedizioni definiti in questa sezione, i Fornitori devono attenersi alle leggi del paese di ogni impianto BorgWarner, e agli ulteriori requisiti, se applicabili, di specifiche strutture BorgWarner. Contattare il programmatore del materiale nella struttura ricevente BorgWarner per ogni domanda sui requisiti specifici dello stabilimento.
- Tutte le merci o i rispettivi contenitori devono essere contrassegnati con l'indicazione del paese d'origine. I fornitori hanno inoltre la responsabilità di fornire a BorgWarner il certificato di origine di ciascuna merce e di notificare celermente a BorgWarner se ci sarà un cambiamento nell'origine. I pezzi spediti in blocco per sostenere operazioni di aftermarket devono includere l'indicazione dell'origine su ogni singolo pezzo.

#### Requisiti Specifici del Programma

- BorgWarner specifica i requisiti per il materiale durante il processo per la Pianificazione dell'Avanzamento della Qualità del Prodotto, RFQ, negli ordini di acquisto e con altre forme di comunicazione. I requisiti includono almeno:
  - Etichettatura
  - Capacità produttiva
  - Termini di consegna in accordo con i più recenti INCOTERMS (esempi: F.O.B., C.I.F., D.D.P.)
  - Container, vassoi e altri contenitori
  - Magazzinaggio
  - Deposito
  - Identificazione del Prodotto
  - Restrizioni per Materiale pericoloso (incluse, ma non limitate ai requisiti IMDS/CAMDS/MSDS, REACH, ROHS, GADSL)
  - Conservazione del Prodotto
    - Prevenzione della ruggine – Il processo deve assicurare che i pezzi siano privi di ruggine almeno durante i 30 giorni successivi al ricevimento presso lo stabilimento BorgWarner che li utilizza.
    - Contaminazione – Occorre prestare una ragionevole attenzione affinché i pezzi siano privi di contaminazione all'atto del ricevimento presso lo stabilimento BorgWarner che li utilizza. Inoltre, per determinati pezzi

potrebbero essere richiesti standard anticontaminazione specifici appositamente indicati nel relativo stampato.

- Rilascio del Materiale e pull system
  - Modalità di trasporto e percorso del vettore
  - Imballo restituibile
- I Fornitori sono tenuti a spedire a BorgWarner con puntualità il 100% della merce, in base ai Termini e alle Condizioni stabiliti nell'Ordine di Acquisto. Ogni costo associato a ritardi nella spedizione deve essere addebitato al Fornitore.

### **Fornitori/Spedizioni d'oltremare**

- Salvo quanto diversamente specificato da BorgWarner, tutti i Fornitori i cui prodotti richiedano un trasporto oceanico devono mantenere uno stock tampone di almeno 30 giorni nella nazione in cui è ubicato lo stabilimento di ricezione. Il tampone di 30 giorni si ottiene calcolando la richiesta media mensile a partire dall'ultima previsione/rilascio (ad esempio, rilascio di 12 settimane o previsione di 6 mesi). Sarà responsabilità del Fornitore monitorare e mantenere costantemente questo tampone. Qualunque spesa sostenuta da un impianto BorgWarner a causa di uno stock tampone inadatto sarà a carico del Fornitore. Qualsiasi deviazione da questa linea di condotta dovrà essere negoziata con l'impianto BorgWarner pertinente o con il rappresentante GSM.

## **12.2. Imballo**

Il Fornitore pianificherà per tempo la fornitura di container e/o di supporti di imballaggio che soddisfino i requisiti BorgWarner. Il metodo preferito per l'imballaggio dei pezzi di produzione è il sistema di vuoti da restituire. I processi di pulitura extra necessari per soddisfare i requisiti di pulizia BorgWarner sono a carico del Fornitore. Tutti i costi associati alla pulizia extra devono essere inclusi nel preventivo del Fornitore e sono sotto la responsabilità del Fornitore. BorgWarner deve approvare la progettazione di tutti gli imballi durante l'APQP e prima del PPAP. Ai Fornitori non è permesso spedire prodotti a BorgWarner senza l'approvazione dell'imballo da parte di BorgWarner.

Il Fornitore sviluppa e attua un sistema di controllo sulla quantità e sulle condizioni dei contenitori. Il Fornitore si assicurerà inoltre che vengano soddisfatte le seguenti condizioni:

- I container verranno conservati in luogo asciutto e in condizioni di adeguata pulizia (liberi da materiale esterno)
- Le etichette di precedenti spedizioni saranno rimosse.
- I container verranno conservati in piena efficienza (es., lubrificazione dei perni dei cancelli, e delle mollette dei sistemi di chiusura, ecc.)
- Container o camion danneggiati o altri prodotti forniti a BorgWarner devono essere rimossi dal materiale in sospeso, etichettati come difettosi, e restituiti con notifica al Controllo del Materiale dello stabilimento BorgWarner di riferimento. Al Fornitore sarà addebitato il rimborso a BorgWarner per il danneggiamento dell'imballo da restituire.

- BorgWarner chiede ad ogni Fornitore che utilizza imballaggi da restituire di proprietà di BorgWarner di compilare un inventario presso i loro stabilimenti per assicurare un corretto flusso di materiali.
- Alla fine dell'anno BorgWarner richiede l'inventario di tutti gli imballai da restituire, incluso ciò che è in magazzino negli stabilimenti dei Fornitori e ciò che è in viaggio verso BorgWarner.
- L'imballo deve soddisfare tutte le regolamentazioni governative e ambientali.  
Il Fornitore è responsabile per tutti i costi normali e ragionevoli associati alla pulizia e alle piccole riparazioni.

### Approvazione dell'Imballo

- I Fornitori devono utilizzare il Modulo di Imballo del Fornitore (GSM-F012) a meno che non sia diversamente richiesto nell'ambito del processo APQP.
- Tutto il materiale d'imballo deve ottemperare allo standard ISPM 15 e sue future revisioni

## 12.3. Etichettatura & Identificazione

### Generale

Questi requisiti si riferiscono alla stampa e al posizionamento delle etichette di spedizione/di identificazione dei pezzi.

### Grandezza & Materiali dell'Etichetta

- La grandezza dell'etichetta BorgWarner viene determinata dallo stabilimento BorgWarner ricevente. L'etichetta deve essere bianca, e la stampa nera. L'etichetta deve essere applicata con dispositivi sensibili alla pressione o ad applicazioni con carta gommata. Se l'etichetta non può essere applicata all'imballo/container per via della dimensione o della forma, vengono presi accordi speciali tra il Controllo del Materiale dello stabilimento BorgWarner ricevente e il Fornitore.

### Tipo di Etichetta, Posizione dell'Etichetta, & Informazioni Leggibili per le Macchine

- I campi dell'etichetta contenenti informazioni leggibili per le macchine (codici a barre) corrispondono a specifici requisiti dell'impianto. In particolare, etichette Master, e le Etichette di Carico Misto devono essere applicate a container secondari, in modo che quando l'imballo viene aperto, l'etichetta viene buttata o distrutta (es., applicare l'Etichetta di Carico Misto sulla banda o sull'involucro elastico).
- Per assicurare l'accuratezza dell'etichetta, si richiede che il Fornitore verifichi (in modo elettronico o manuale) che tutte le etichette combacino con l'ordine di acquisto (o di distribuzione). Errori di etichettatura saranno considerati come reclami di qualità che necessitano azioni correttive permanenti.

## 12.4. Trasporto & Sicurezza della Supply Chain

### Collaborazione Dogana- Commercio Contro il Terrorismo ("C-TPAT")

- Il C-TPAT si applica solo ai Fornitori che forniscono merci dagli Stati Uniti. I Fornitori di altre aree devono fare riferimento al WCO.
- I Fornitori dovranno certificare in forma scritta se sono membri del programma C-TPAT come promulgato dall'Ufficio per la Protezione delle Frontiere e delle Dogane degli Stati Uniti o se sono conformi ai requisiti di sicurezza applicabili relativi all'iniziativa programmatica del C-TPAT (per maggiori informazioni visitare <https://www.cbp.gov/border-security>). Il Fornitore deve indennizzare e salvaguardare BorgWarner da e contro ogni responsabilità, reclamo, rivendicazione o spesa (incluse quelle legali o di altri professionisti) derivanti o collegate alla non conformità del Fornitore.
- Il Fornitore concorda a trasmettere a BorgWarner tutte le informazioni necessarie per aderire a tutte le leggi applicabili, ai regolamenti, e alle relative obbligazioni legali negli stati di destinazione. Il Fornitore concorda a trasmettere tutta la documentazione e/o i registri elettronici di transazione per permettere a BorgWarner di soddisfare gli obblighi doganali, qualsiasi requisito locale, e per ottenere tutte le agevolazioni tariffarie e dei programmi commerciali, dove applicabili. Il Fornitore inoltre concorda nel sollevare e nell'indennizzare BorgWarner per ogni responsabilità finanziaria derivante dalla mancata conformità a questi requisiti e/o per la mancata trasmissione a BorgWarner delle informazioni richieste per soddisfare gli obblighi legali, inclusi, ma senza limitarsi a questi, multe, penalità, confische, o tasse derivanti dall'azione intrapresa dal governo del paese di importazione.
- Il Modulo di Stato del Fornitore C-TPAT (GSM-F013) deve essere completato da tutti i Fornitori che spediscono oltre le frontiere internazionali, in un luogo dove uno stabilimento BorgWarner è responsabile delle formalità doganali di importazione del Paese di destinazione. Il modulo completo, insieme a qualsiasi domanda, può essere richiesto al Rappresentante BorgWarner di riferimento.
- Il Modulo di Stato del Fornitore C-TPAT (GSM-F013) deve essere aggiornato annualmente.

#### **Struttura degli standard del WCO per Assicurare e Facilitare il commercio mondiale ("WCO-Framework" – Struttura WCO)**

- La Struttura WCO si applica ai Fornitori che esportano prodotti in località diverse dagli Stati Uniti.
- Il fornitore deve certificare per iscritto che è un membro che partecipa al programma WCO secondo le modalità promulgate dal World Customs Organization (Organizzazione Mondiale delle Dogane), o che è conforme alle raccomandazioni di sicurezza per la supply chain o ai requisiti delle iniziative del WCO (per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.wcoomd.org>).

Il Fornitore deve indennizzare e preservare BorgWarner da ogni tipo di responsabilità, reclamo, richieste o spese (incluse altre spese legali o per consulenze) che possa sorgere da o in relazione ad una non-conformità del Fornitore.

#### **Requisiti per le spedizioni internazionali**

Tutte le merci consegnate devono essere accompagnate dalla documentazione commerciale necessaria a garantire l'adeguata assegnazione ed effettuazione della spedizione. Tale documentazione comprende:

- Fattura

- Bolla di accompagnamento
- AWB/MAWB, CMR, ECB o BL
- Se necessari: documenti preferenziali, certificato di origine

Per eventuali questioni relative all'importazione rivolgersi al reparto espletamento pratiche doganali della filiale BorgWarner responsabile.

### Requisiti della fattura

Il Fornitore (se spedisce a livello internazionale) si impegna ad essere conforme con gli standard dei requisiti di fatturazione internazionale di BorgWarner:

- Numero di fattura
- Data della fattura
- Nome e indirizzo del venditore
- Nome e indirizzo dell'acquirente
- Porto di entrata nel paese del cliente o nella Comunità Europea
- Nome della merce comprendente i dettagli sufficienti a permettere la classificazione della merce secondo la legislazione doganale vigente nel paese d'importazione. Questa descrizione deve essere redatta in inglese, o nella lingua ufficiale del paese di destinazione.
- Nazione d'origine
- Nome ed indirizzo del produttore, ove disponibile
- Il numero d'ordine d'acquisto di BorgWarner
- Il codice prodotto di BorgWarner
- Termini di Vendita (ultima versione degli INCOTERMS®)—dichiarati con la maggiore precisione possibile; ad esempio: FCA 1849 BREVARD ROAD, ARDEN INCOTERMS 2010®.
- Prezzo d'acquisto e valuta
- Unità monetaria e prezzo esteso per ciascuna riga
- Codice HS con 6 cifre per ogni riga
- Valore totale della spedizione
- Tutti gli addebiti e gli sconti includono ma non si limitano a: spese per assistenza, inclusa la strumentazione, le vernici, gli stampi e tutti gli articoli simili, inclusi i materiali e i componenti usati per la produzione o incorporati nella merce fornita da BorgWarner o i suoi Clienti.

### Requisiti della bolla di accompagnamento

- Numero della bolla di accompagnamento
- Data della bolla di accompagnamento
- Riferimento al numero di fattura
- Contrassegni e numeri dei colli in cui è imballata la merce
- Quantità, pesi lordi e netti e misure della merce

### Preferenze/CdO - Certificato di Origine

- Accordi di libero commercio (FTA)
- Trattati preferenziali tra il paese del Fornitore e il paese del Cliente
- Certificati di Origine rilasciati da un ente ufficiale preposto.

I documenti preferenziali devono essere acclusi alla documentazione necessaria per lo sdoganamento. Gli eventuali costi supplementari imputabili all'assenza dei documenti necessari saranno addebitati al Fornitore e da esso accettati.

### Dichiarazione di sicurezza dell'importatore ("ISF" 10 + 2)

Tutti i Fornitori che spediscono via mare a destinazioni BorgWarner negli USA devono fornire tempestivamente le informazioni ISF a BorgWarner o al suo Agente designato. Il fornitore deve includere tutti i campi ISF nelle proprie fatture commerciali. Per ulteriori informazioni, il seguente link collega direttamente al sito ISF delle autorità doganali statunitensi.

<https://www.cbp.gov/border-security>

### Sistema di controllo delle importazioni (della Comunità Europea)

Le informazioni necessarie - per tutte le modalità di trasporto - devono essere fornite allo spedizioniere che le trasmetterà elettronicamente al Trasportatore.

Il Trasportatore completa la dichiarazione di pre-arrivo sotto forma di una Dichiarazione Riepilogativa di Entrata (ENS) per le autorità doganali del primo punto di entrata nella Comunità Europea.

Queste informazioni vengono utilizzate per l'esecuzione di un'analisi dei rischi in tempo quasi reale che permetterà alle autorità doganali di sapere come trattare ogni singola spedizione, limitando quindi il rischio di accettare spedizioni pericolose o sospette.

Le informazioni devono essere trasmesse con la tempistica descritta nei regolamenti:

[http://ec.europa.eu/ecip/security\\_amendment/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/ecip/security_amendment/index_en.htm).

## 12.5. Trasportatori designati

### Trasporto pagato da BorgWarner

Per le spedizioni a carico di BorgWarner, i Fornitori utilizzeranno i trasportatori designati da BorgWarner, compresi i fornitori di servizi logistici di terze parti (e si serviranno dei relativi portali o altri sistemi di comunicazione indicati). I Fornitori sono tenuti a effettuare le spedizioni secondo le esigenze di BorgWarner e a presentare prova di consegna se richiesta dalla sede destinataria. In caso di mancata soddisfazione di questi requisiti, saranno a carico del Fornitore gli eventuali costi conseguenti, compresi quelli sostenuti per il ricorso a soluzioni di trasporto prioritario.

### Trasporto pagato dai fornitori

Per le spedizioni a carico dei Fornitori, questi sono tenuti a soddisfare i requisiti di BorgWarner e ad attenersi alle istruzioni di spedizione fornite da BorgWarner. In caso di mancata soddisfazione di tali requisiti e istruzioni, saranno a carico del Fornitore gli eventuali costi conseguenti, compresi quelli sostenuti per il ricorso a soluzioni di trasporto prioritario.

**Circostanze speciali**

Nel caso di circostanze speciali, BorgWarner si riserva il diritto di imporre l'uso dei trasportatori designati da BorgWarner.

**For Reference Only**

## Problemi di Prestazione e Processi

### 13. Calcolo della prestazione del Fornitore

#### 13.1. Generale

Il presente Sistema di Valutazione della Prestazione del Fornitore presenta i criteri che BorgWarner utilizza per valutare i Fornitori di materiali per la produzione. I fornitori che effettuano spedizioni in più di uno stabilimento di BorgWarner ricevono delle valutazioni singole da ciascuna Business Unit ed i dettagli di riferimento da parte di ciascun stabilimento. Le valutazioni sono pubblicate con cadenza mensile usando le seguenti categorie. La Business Unit di BorgWarner genera un punteggio combinato - usando la prestazione cumulativa in tutti gli stabilimenti all'interno della Business Unit.

- Qualità - 30
- Consegne - 30
- Gestione dei costi - 30
- Prestazioni in materia di sostenibilità - 10
- Prestazioni di lancio - 10

#### 13.2. Prestazione della Qualità

##### Reclami sul Materiale Acquistato (CPM) – 20 Punti

- Il valore atteso è "0" CPM. Vedere la sezione 9.8 del Supplier Manual per una descrizione dettagliata del processo CPM.
- Il numero di CPM per ogni mese verrà indicato nel sommario della scheda del punteggio. Un Fornitore avente un totale di 0 CPM durante i sei mesi precedenti, riceverà un totale di 20 punti come punteggio attuale. Un Fornitore avente un totale di 3 CPM durante i sei mesi precedenti, riceverà 14 punti come punteggio attuale (vedere la tabella seguente)
- Salvo diversamente specificato da BorgWarner, per i Fornitori si utilizzano i criteri di valutazione seguenti:

CPM totali (in 6 mesi)	Punti
0	20 Punti
1	18 Punti
2	16 Punti
3	14 Punti
4	10 Punti
5	5 Punti
≥6	0 Punti

- I fornitori saranno penalizzati con una riduzione di massimo 10 punti per categoria.
  - Problemi di qualità ripetuti/cronici
    - Per problema di qualità ripetuto si intende:
      - Un difetto che si verifica più di una volta
        - Un difetto risolto dopo l'8D iniziale
        - Un difetto con causa identica
        - Un difetto che si verifica su un particolare simile, ma su una macchina diversa
    - Per problema di qualità ripetuto non si intende:
      - Un difetto ripetuto che si verifica prima che l'8D sia risolto
      - Un difetto simile con causa diversa
      - Lo stesso fornitore con un problema diverso
    - Problemi cronici:
      - Non conformità nella stessa modalità di errore e con stessa causa, documentata due o più volte su CPM chiusi in precedenza
  - Quando un CPM determina il posizionamento del Fornitore al "Livello Spedizione Controllata 2" (CSL2)
- I Fornitori vengono automaticamente classificati con rating D:
  - Modifiche non autorizzate e SCR (Richieste di Cambiamento del Fornitore) non autorizzate: Per modifiche non autorizzate si intende una qualsiasi modifica ai componenti per la produzione o ai subappaltatori senza l'approvazione da parte di BorgWarner.
  - Quando il Fornitore non ha caricato nel sistema BorgWarner corretto un Certificato di Qualità valido.
- I Fornitori sono tracciati ma senza effetti sui punti secondo il:
  - Calcolo PPM
  - Problema di qualità – Difetto che si ripercuote sul cliente.

#### **Reattività ai CPM/Chiusura 8-D (10 punti)**

- Il requisito è che il Fornitore deve inviare una risposta a BorgWarner con una chiusura 8-D entro 30 giorni. I fornitori non verranno penalizzati se verrà concessa un'Azione in Sospeso a Lungo Termine per il periodo di 30 giorni per inoltrare un 8-D, ammesso che la richiesta sia fatta entro il periodo di 30 giorni.
- A tutti i Fornitori si applica la seguente scala:
  - Chiusura di 8-D trasmessa entro 30 giorni o entro la data di scadenza dell'azione correttiva a lungo termine - 10 punti
  - Qualsiasi 8-D aperta per più di 30 giorni o oltre la data di scadenza dell'azione correttiva a lungo termine - 0 punti

**PPM Tasso Difetti**

- Il requisito è 0 PPM. Formula:  $[(\text{Numero totale delle parti difettate riscontrate} / \text{Parti Consegnate nel mese}) \times 1.000.000]$ . BorgWarner conta solo le parti non conformi, ma il fornitore deve fornire i risultati della classificazione secondo gli standard "interni", altrimenti l'intera quantità viene inserita nel calcolo dei PPM del Fornitore.

**13.3. Prestazione delle consegne****Punteggio delle consegne in orario (25 punti)**

- Il requisito è di una consegna del prodotto al 100% in orario—la quantità precisa in orario.
- Formula: numero totale delle consegne in orario nel corso dei sei mesi precedenti diviso il totale delle consegne ricevute nel corso dei sei mesi precedenti. A tutti i Fornitori si applica la seguente scala:

100% consegne in orario	25 punti
98-99% consegne in orario	23 punti
91-97% consegne in orario	20 punti
83-90% consegne in orario	15 punti
76-82% consegne in orario	10 punti
<75% consegne in orario	0 punti

**Punteggio per Trasporto Prioritario (5 punti)**

Il requisito è che non ci sia nessun trasporto prioritario:

- causato dal Fornitore Nessun Trasporto Prioritario  
5 punti
- dal Fornitore Trasporto Prioritario causato  
0 punti

**13.4. Prestazione di riduzione dei costi****Punteggio per Riduzione dei Costi (20 punti)**

- Il requisito è che il prezzo dell'Ordine d'Acquisto (PO – Purchase Order) sia ridotto di almeno il 5% all'anno per tutti i prodotti forniti a BorgWarner. È possibile rispettare questo parametro con delle riduzioni contrattuali dei costi, oltre che con riduzioni del tipo Value Improvement Process (VIP – Processo di miglioramento del Valore).
- Salvo ove diversamente specificato, a tutti i fornitori si applica la seguente scala:

% Obiettivo raggiunto	Punti	% Obiettivo raggiunto	Punti	% Obiettivo raggiunto	Punti
100%	20	65%	13	30%	6

95%	19	60%	12	25%	5
90%	18	55%	11	20%	4
85%	17	50%	10	15%	3
80%	16	45%	9	10%	2
75%	15	40%	8	5%	1
70%	14	35%	7	0%	0

### Altri obiettivi di prestazione (10 punti)

Un Fornitore può ricevere fino a “10” punti se dimostra di rientrare nelle categorie elencate qui sotto:

- Allineamento commerciale - Aderisce all'accordo quadro e accetta gli obiettivi smart annuali, i requisiti AIF, BI, le ripartizioni costi, i termini di pagamento. Il Fornitore adotta un processo di riduzione dei costi a lungo termine e attività di quotazione competitive. Il fornitore sviluppa un approccio fortemente incentrato sul risparmio dei costi.
- Supporto al cliente e prontezza  
Il fornitore offre soluzioni tramite il servizio clienti a problemi tecnici/commerciali/logistici.
- Tecnologia, efficienza energetica e innovazione  
Il fornitore ha contribuito al successo di BorgWarner tramite innovazioni di livello eccellente che danno a BorgWarner un vantaggio dal punto di vista tecnologico.
- Conseguimento ISO 50001
- Compilazione di richieste dati in merito a Conflict Minerals, EMRT, Prop 65, ecc.

Il Manager beni aziendali BorgWarner o il Compratore hanno definito un punteggio obiettivo della prestazione del Fornitore con il supporto di, Sviluppo fornitori Gestione del programma, Qualità e Ingegneria.

## 13.5. Prestazioni in materia di sostenibilità

### Prestazioni in materia di sostenibilità (10 punti)

I Fornitori possono ricevere fino a 10 punti in base alle risposte date nel Questionario di Autovalutazione sulla Sostenibilità (SAQ), che ha lo scopo di rilevare e verificare la conformità del Fornitore sui temi della sostenibilità, tra cui etica aziendale, ambiente, diritti umani e condizioni di lavoro, salute e sicurezza e gestione responsabile della supply chain. Il questionario segue i principi guida sulla sostenibilità del settore automotive volti a migliorare le performance lungo la supply chain. Per ottenere i crediti previsti, il questionario va compilato sul sistema NQC Supplier Assurance e condiviso con BorgWarner utilizzando il codice di invito fornito. Questo indicatore di performance è suddiviso in due elementi:

#### 1. Punteggio ottenuto nel Questionario di Autovalutazione sulla Sostenibilità (8 punti)

Vengono valutati i sistemi di gestione adottati in tema di etica aziendale, ambiente, diritti umani e condizioni di lavoro, salute e sicurezza e gestione responsabile della supply chain.

Punteggio in % ottenuto nel questionario SAQ	Punti
80%-100%	8
60%-79%	6
40%-59%	4
0%-39%	2
SAQ non compilato / nessun punteggio	0

## 2. Domande sugli obiettivi di riduzione dei gas serra nel Questionario SAQ (2 punti)

Obiettivi verificati di riduzione delle emissioni di gas serra nell'ambito delle attività del Fornitore e della relativa filiera.

Domanda SAQ	Risposta fornitore	Punti
La vostra azienda si è data degli obiettivi di riduzione dei gas serra? (Domanda SAQ n.15)	Sì	1
La vostra azienda persegue obiettivi di riduzione delle emissioni upstream della vostra supply chain (Scope 3)? (Domanda SAQ n.15b)	Sì	1

## 13.6. Prestazioni di lancio prodotto

### Punteggio relativo alle prestazioni di lancio prodotto (10 punti)

- I Fornitori che avviano progetti APQP possono ottenere fino a 10 punti aggiuntivi in base alle proprie prestazioni di lancio (APQP e PPAP) in riferimento ai progetti APQP gestiti sul portale e-APQP di BorgWarner.
- L'aspettativa per i task APQP e l'on-time PPAP è del 100% entro la "Program Need Date" nei programmi di lancio "New" e "Resources".
- L'aggiornamento avviene mensilmente senza applicare i mesi rolling e gli APQP non sono conteggiati nelle prestazioni di lancio.
- I fornitori che non effettuano lanci (nessun APQP aperto) non ricevono questi 10 punti aggiuntivi.
- Per i fornitori che hanno progetti APQP chiusi e nessun progetto APQP in corso vengono visualizzati i dati storici a titolo di riferimento ma non vengono assegnati i 10 punti aggiuntivi.
- Se un Fornitore riceve zero punti per i task APQP e l'on-time PPAP relativamente alle performance di lancio, il punteggio totale riferito al lancio si azzerava automaticamente.
  - Performance nei task APQP sul portale e-APQP di BorgWarner (6 punti)  
Insieme degli APQP "past due" ed entità dei ritardi.

Performance dei task APQP (iValua)		6
- On Time APQP del 100% (past due pari a zero)		6
- On Time APQP del 99%-90% (past due dell'1% - 10% o completamento con oltre		3
- On Time APQP sotto il 90% (past due superiore all'11%)		0

- On Time PPAP (4 punti)

La valutazione è riferita specificamente al task 4.6 (invio PPAP) dal portale e-APQP di BorgWarner, tenendo conto sia dei ritardi sia della loro entità.

Invio / approvazione PPAP nei tempi - task 4.6 (portale e-APQP di BorgWarner)		4
- 4.6 Invio / Approvazione entro la "Program Need Date"		4
- 4.6 Invio / Approvazione in ritardo (max 14 giorni di ritardo rispetto alla "Program Need Date")		2
- Past due o 4.6 Invio / Approvazione in ritardo (oltre 14 giorni di ritardo rispetto alla "Program Need Date")		0

- Come calcolare la percentuale di past due e di completamento in ritardo:

$$\% \text{ Past Due} = \frac{\text{N. totale di task APQP non inviati e approvati entro la "Program Need Date"}}{\text{N. totale di task APQP per progetti APQP in corso (1 progetto APQP prevede 50 task APQP)}}$$

$$\text{Completamento in ritardo} = \text{quanti giorni di ritardo rispetto alla "Program Need Date"}$$

Fase	Nome task	Program Need Date	Data completamento	Responsabile	N. giorni rimasti	Stato di avanzamento del task	Azienda del Fornitore
Fase 3	3.1 Process Flow	2022-01-29	2022-03-02	XXX	-32	Completed with over 14 days delay	XXX

## 13.7. Scheda di valutazione del fornitore

### Contenuto della Scheda di valutazione

La Scheda di valutazione bilanciata del fornitore riguarda dati di prestazioni relativi a Qualità, Consegna, Costi, sostenibilità, lancio prodotto.

La Scheda di valutazione verrà utilizzata come Scheda di valutazione per ogni Business Unit con dettagli a supporto per ogni stabilimento BorgWarner.

### Pubblicazione delle Schede di valutazione

I fornitori potranno visionare le proprie Schede di valutazione giornalmente tramite il sito BorgWarner ExtralCE. Per i fornitori che non hanno spedito prodotti entro i sei mesi precedenti non verranno pubblicate Schede di valutazione.

### Revisione dei punteggi di prestazioni

I fornitori devono rivedere le proprie Schede di valutazione mensilmente. Nel caso in cui il fornitore ritenga che la Scheda di valutazione contenga dati non precisi, il fornitore è tenuto a notificarlo immediatamente al relativo rappresentante BorgWarner per eventuale discussione, revisione e soluzione.

## 13.8. Sistema di valutazione del Fornitore

### Livello A (Punteggio >90)

Fornitore preferenziale per una nuova attività (per lo stesso tipo di prodotti).

### Livello B (Punteggio 89-75)

Fornitore approvato per nuove opportunità di lavoro.

### Livello C (Punteggio 74-60)

Le opportunità di fornitura sono limitate in base ai motivi del loro stato. Occorre analizzare le cause dell'efficacia e dell'adeguatezza del sistema del fornitore e intraprendere delle azioni correttive. Potrebbero essere richiesti dei piani di miglioramento per una revisione con BW.

### Livello D (Meno di 60)

Il fornitore non può essere scelto per l'assegnazione di nuovi lavori senza la valutazione della direzione generale di BorgWarner. I piani correttivi devono essere controllati con la direzione di BW in base a principi proattivi per mantenere le relazioni di lavoro.

## 13.9. Sistema di Valutazione del Fornitore

Caratteristiche	Verde	Giallo	Rosso
Qualità (30 punti)	da 23 a 30 punti	da 18 a 21 punti	da 0 a 17 punti
Consegne (30 punti)	da 23 a 30 punti	da 18 a 22 punti	da 0 a 17 punti
Costi (30 punti)	da 23 a 30 punti	da 18 a 22 punti	da 0 a 17 punti
Lancio (10 punti extra)	10 punti	da 5 a 9 punti	da 0 a 4 punti
Sostenibilità (10 punti)	da 0 a 10 punti	da 4 a 6 punti	da 0 a 3 punti

## 14. Audit di Processo—Post SOP

### 14.1. Verifica della Conformità

BorgWarner e i suoi Clienti si riservano il diritto di verificare il prodotto e la conformità del processo secondo i requisiti richiesti per gli stabilimenti del Fornitore e del Terzista—su base o frequenza programmata o non programmata (in base agli avvenimenti).

## 14.2. Accesso degli Ispettori

I Fornitori devono assicurare agli Ispettori l'accesso totale ai processi e ai documenti relativi ai prodotti BorgWarner—vale a dire FMEA, piano di controllo, misurazioni, matrice terzisti, ecc.

Tali audit si svolgono seguendo i Moduli di Audit del Processo dei Fornitori BorgWarner attualmente in uso.

## 15. Lista Approvata dei Fornitori Aziendali (Enterprise Approved Sourcing List – EASL) Elaborazione & Elenco

### 15.1. Generalità

La Lista Approvata Fornitori Aziendali (Enterprise Approved Sourcing List – EASL) è un elenco di tutti i Fornitori diretti di materiali con la corrispondente classificazione. La lista è gestita a livello di azienda. La EASL identifica le seguenti informazioni principali:

- Numero DUNS del Fornitore, nome del Fornitore
- Beni di cui è autorizzato l'approvvigionamento
- Materiali
- Classificazione del fornitore: Approvato/Non approvato/In Progresso
- Uso da parte della Business Unit
- Referenti del fornitore per le tematiche Conflict Minerals (se del caso), sostenibilità, con accesso al Portale Fornitori di BorgWarner (ExtralCE)
- Ai Fornitori non è permesso avere attività di approvvigionamento con BorgWarner se non sono inseriti nella EASL di BorgWarner. Un Fornitore può essere aggiunto alla EASL di BorgWarner previa approvazione di una raccomandazione di classificazione da parte di una Business Unit di BorgWarner (15.2).

### 15.2. Classificazione dei Fornitori

La classificazione dei Fornitori collega il Fornitore alla merce presente nella EASL. In basso le definizioni della classificazione del Fornitore:

#### In Progresso

Un Fornitore In Progresso è un Fornitore approvato che ha un'approvazione condizionata di fornitura ad una Business Unit BorgWarner. Un Fornitore In Progresso è un Fornitore nuovo per BorgWarner, che si trova in modalità di lancio. Una volta che questa fase è stata superata positivamente, la classificazione cambia da In Progresso a "Approvato." I Fornitori che sono rientrati nella categoria "Approvato" non possono essere messi in "In Progresso" in una data successiva per la stessa classificazione di prodotto.

#### Approvato

Un Fornitore appartenente alla categoria “Approvato” può essere scelto per approvvigionare qualsiasi Business Unit BorgWarner. Per poter entrare nella categoria “Approvato”, il Fornitore deve ricevere una raccomandazione come “Approvato” da parte di una Business Unit BorgWarner.

- Un Fornitore che attualmente rifornisce materiali direttamente a BorgWarner deve ricevere la raccomandazione di “Approvato” da parte di una Business Unit affinché il Fornitore sia classificato “Approvato” per nuove forniture.
- Un nuovo Fornitore deve avere una Valutazione Fornitore accettabile e deve esistere una Business Unit che raccomandi il passaggio del Fornitore alla categoria “Approvato” in seguito a un lancio positivo.

Una volta che il Fornitore è stato raccomandato per la classificazione di “Approvato”, deve ottenere una delle seguenti approvazioni prima di essere aggiunto alla EASL:

- Bene gestito a livello di azienda — Manager beni aziendali (ECM)
- Altri beni — VP di Business Unit.

### 15.3. Fornitori con Riserva (New Business Hold – NBH)

In momenti in cui lo stato di un Fornitore potrebbe presentare delle problematiche, si possono richiedere azioni superiori a quelle del normale Sviluppo Fornitori. In tali situazioni il team del BorgWarner Global Supplier Management può scegliere di mettere un Fornitore nello stato New Business Hold (NBH). Lo scopo è di segnalare al Fornitore che sono necessari dei cambiamenti significativi ed immediati. È intenzione del BorgWarner Global Supply Management di collaborare con il Fornitore per risolvere il(i) problema(i) di prestazioni in modo da garantire una relazione commerciale nella norma.

#### **Mettere un Fornitore nella categoria New Business Hold:**

Un Fornitore può essere messo nella condizione di Fornitore con Riserva da qualsiasi Business Unit o Enterprise Commodity Manager attraverso l’approvazione/l’accordo del Supply Chain Board di BorgWarner. La comunicazione al Fornitore viene data per iscritto da BorgWarner.

Ad un Fornitore può passare allo stato di New Business Hold per uno qualsiasi dei seguenti casi

- Problemi cronici o gravi di qualità, consegna o costi
- Variazioni non autorizzate del processo
- Attività imprenditoriali illegali
- Difficoltà finanziarie
- Qualsiasi problema non elencato in alto che abbia un forte impatto negativo sulla Business Unit.

#### **Conseguenze dello stato di New Business Hold**

- Al Fornitore non può essere assegnata una nuova attività finché non siano stati sistemati i criteri di completamento stabiliti e non sia stato rimosso lo stato di NBH.
- Lo Stato NBH può interessare tutte le filiali e le divisioni di un Fornitore..
- Un Fornitore in stato di NBH è considerato tale per tutte le Business Unit di BorgWarner o per una specifica Business Unit.
- A discrezione della Business Unit e dell'Enterprise Commodity Manager, ai Fornitori in NBH può essere concesso di presentare offerte a BorgWarner ed a continuare a lanciare attività che erano state assegnate prima di essere messi in condizione di NBH.
- L'interruzione della fornitura potrebbe essere necessaria nel momento in cui il Fornitore non riuscisse a soddisfare i criteri di completamento.
  - Al fornitore può essere richiesto di comunicare al proprio Ufficio Qualità la condizione di NBH, a meno che tale stato non derivi da cause o problemi finanziari.

### **Responsabilità del Champion di BorgWarner**

- Subito dopo la comunicazione scritta, il Champion di BorgWarner fissa un incontro con il Fornitore e lo Sviluppo Fornitori, per rivedere le aspettative di sviluppo, i criteri di completamento e la tempistica per uscire dallo stato di NBH.
- Se necessario, il Champion di BorgWarner verifica anche che gli Uffici ISO/IATF siano stati informati del fatto che il Fornitore è stato messo in stato NBH se lo stato non è riconducibile a problemi finanziari.
- È responsabilità del Champion di BorgWarner di assistere il Fornitore per rispettare i criteri e la tempistica. Il Champion di BorgWarner ha anche la responsabilità di comunicare al BorgWarner GSM il progresso del Fornitore per il raggiungimento dei criteri ed il rispetto della tempistica.

### **Data Prefissata di uscita dallo stato di NBH**

I Fornitori in stato di NBH vengono analizzati sulla base dei tempi concordati nel momento in cui il Fornitore è stato classificato come NBH. In tale momento, si aggiorna lo stato se i punti principali sono stati completati, come evidenziato dai Criteri di Uscita o dalle raccomandazioni del Supply Chain Board.

### **Criteri di Completamento**

Dopo aver completato con esito positivo i criteri di completamento per il soddisfacimento di quanto richiesto dal Champion di BorgWarner, il Champion raccomanda al Supply Chain Board di modificare lo stato del Fornitore da "NBH" a "Idoneo alla fornitura". Il Champion di BorgWarner ne darà comunicazione al Supply Chain Board completando il modulo di aggiunta o modifica nell'EASL.

All'atto dell'approvazione del Supply Chain Board, il Champion di BorgWarner invierà una lettera al Fornitore per comunicargli l'aggiornamento dello stato.

## 16. Conferenze/Summit dei Fornitori

Periodicamente viene richiesto ai Fornitori di partecipare a conferenze o summit sponsorizzati da BorgWarner. Questi eventi possono essere di portata regionale o rivolti alle business Unit. I Fornitori sono tenuti a partecipare e ad intervenire.

## 17. Conservazione delle RegISTRAZIONI

Il controllo dei registri permette la conformità a tutti i requisiti di legge, di BorgWarner e dei Clienti. Detti registri dovranno essere disponibili per la revisione su richiesta da parte di BorgWarner e conservati per periodi specificati da BorgWarner.

## 18. Requisiti per i fornitori di elettronica

### 18.1. Ambito di applicazione

Il contenuto elettronico dei veicoli è elevato e in aumento, e quindi svolge un ruolo sempre più importante nel determinare la qualità complessiva e l'affidabilità del veicolo. Questa sezione fornisce chiarimenti sui requisiti generali di qualità del fornitore per quanto riguarda l'elettronica.

I seguenti requisiti si applicano ai fornitori BorgWarner di assiemi elettronici, indipendentemente dall'autorità di progettazione. Essi sono applicabili a meno che non siano espressamente sostituiti dai disegni dei prodotti o dagli accordi contrattuali con BorgWarner.

### 18.2. Qualifiche dei componenti

Per ottenere la qualità e l'affidabilità del prodotto richieste, le qualifiche AECQ-100/200 sono richieste su tutti i componenti elettronici, se disponibili, e saranno indicate nella distinta base o nei relativi disegni e specifiche dei componenti. L'elettrodo soggetto a corrosione da gas solforato (corrosione dell'elettrodo Ag da gas solforato, ecc...) non è consentito nei componenti con un circuito integrato. La struttura è progettata in modo che l'elettrodo non sia esposto e protetto da un adeguato rivestimento della scheda del circuito.

### 18.3. Norme di lavorazione

I criteri di accettazione e i processi di rilavorazione consentiti sono definiti per gli assiemi elettronici e le parti associate. Se non diversamente specificato nei disegni del prodotto, sono richiesti i seguenti standard di lavorazione:

- Substrati di schede a circuito stampato
- IPC-A-600 - Accettabilità delle schede a circuito stampato, classe 3 (la saldatura sulle piste non è consentita).

- IPC-TM-650 - Manuale dei metodi di prova
- Assiemi di schede a circuito stampato
- IPC-A-610 - Accettabilità degli assiemi elettronici, Classe 3
- J-STD-001 - Requisiti per gli assiemi elettrici ed elettronici saldati (lo standard IPC prevale nei casi in cui gli standard di cui sopra siano in conflitto).

La rilavorazione nell'ambito dei suddetti standard è consentita solo previo accordo di BorgWarner. Le rilavorazioni che esulano dall'ambito di applicazione di questi standard devono essere concordate da BorgWarner caso per caso.

#### **18.4. Schede a circuito stampato (Schede di cablaggio stampate) – PCB-PWB**

- Il substrato/laminato delle schede del circuito stampato/schede di cablaggio stampate è riconosciuto come un componente complesso dell'assieme della scheda del circuito stampato. Il substrato/laminato delle schede a circuito stampato/schede di cablaggio stampate è riconosciuto come un componente complesso dell'assieme della scheda a circuito stampato. La progettazione su misura e il lungo processo di produzione in lotti hanno rischi unici. È responsabilità dei fornitori di elettronica di BorgWarner garantire la gestione di questi rischi.
- Tutti i fornitori di laminato per schede a circuito stampato sui prodotti BorgWarner sono tenuti ad avere la certificazione IATF16949 e ad avere un piano di controllo che copra i loro processi.
- I fornitori di laminato per PCB sono tenuti a testare tutti i lotti di PCB secondo il Piano di Controllo concordato e utilizzando i metodi definiti in IPC-TM650.
- I fornitori di PCB sono tenuti a conservare le microsezioni che attestano questi risultati per un minimo di cinque anni.

#### **18.5. Rintracciabilità**

La gestione efficace della tracciabilità è fondamentale per ridurre l'impatto del prodotto difettoso, sia nella catena di fornitura, sia sul campo.

Oltre ai requisiti IATF16949, i fornitori di assiemi elettronici di BorgWarner devono -

- Dimostrare la tracciabilità del lotto di tutti i componenti elettronici;
- Applicare la tracciabilità del numero di serie a tutti i lavori BW in corso;
- Applicare la tracciabilità del numero di serie a tutti i prodotti finiti forniti a BW;
- Garantire la rintracciabilità di tutti i registri di ispezione e di prova fino alla singola unità
- Garantire il recupero delle registrazioni entro 24 ore

BorgWarner si riserva il diritto di controllare i sistemi di tracciabilità dei fornitori in qualsiasi momento.

## 18.6. Utilizzo di componenti alternativi

- I prodotti elettronici sono convalidati con componenti di produttori specifici. Qualsiasi variazione rispetto a questa condizione convalidata rischia di compromettere la produzione e causare problemi sul campo.
- I fornitori BorgWarner hanno la responsabilità di garantire che i produttori di componenti e i numeri di parte specificati siano mantenuti e di impedire l'utilizzo di alternative non autorizzate e contraffazioni.
- I fornitori di assiemi elettronici a BorgWarner non possono variare dal produttore dei componenti e dal numero di parte specificato senza l'autorizzazione formale di BorgWarner.
- In caso di consulenza da parte del fornitore sulla fornitura ristretta o limitata di componenti, i fornitori devono informare immediatamente BorgWarner, per attivare la qualificazione di componenti alternativi.
- Nel caso in cui BorgWarner abbia dato la qualifica di componenti alternativi, il fornitore deve mantenere la tracciabilità dell'uso di tali alternative, e NON mescolare le alternative all'interno di un unico lotto di produzione del prodotto finito.
- Oltre alle modifiche dei componenti, qualsiasi cambiamento di materiali di processo come flussi, paste per saldatura o barre di saldatura sono classificati come modifiche da notificare.

## 18.7. Fonti alternative di componenti

- Le fonti approvate di componenti elettronici sono direttamente dal produttore o attraverso i suoi distributori designati. Il rischio di contraffazione di componenti è molto più elevato quando si acquista da fonti alternative.
- I fornitori di assiemi elettronici a BorgWarner che propongono di procurarsi componenti da fonti alternative (ad esempio intermediari, distributori non autorizzati, ecc...) devono ottenere l'approvazione formale di BW.
- In tal caso, deve essere presentato, concordato ed eseguito un piano di convalida per confermare che i componenti sono autentici e conformi alle specifiche. La convalida concordata può comprendere metodi di valutazione visivi, funzionali o di altro tipo.

## 18.8. Durata di conservazione dei componenti

- I produttori possono definire la durata di conservazione dei componenti, della pasta per saldatura, degli adesivi, ecc... per garantire che possano essere lavorati per ottenere i risultati richiesti.
- Qualsiasi raccomandazione del produttore in merito alla durata di conservazione e allo stoccaggio dei componenti deve essere seguita dal fornitore. Qualsiasi deviazione da queste raccomandazioni richiede l'approvazione di BorgWarner.
- In tal caso, deve essere presentato, concordato ed eseguito un piano di convalida per confermare che i componenti sono accettabili per l'uso.

## 18.9. Manipolazione e protezione contro le scariche elettrostatiche

- I fornitori devono implementare un sistema di controllo contro le scariche elettrostatiche, basato su ANSI S20.20, o se si applica uno standard equivalente, questo deve essere concordato con BorgWarner.
- I fornitori devono seguire tutti i requisiti di imballaggio dei componenti, di movimentazione e protezione contro le scariche elettrostatiche dichiarati dai produttori, più eventuali requisiti di movimentazione durante il processo per raggiungere i livelli di qualità richiesti.

## 18.10. Qualificazione di attrezzi per gli assiemi di schede di circuiti stampati

Tutti gli utensili utilizzati su PCB e assiemi di PCB devono essere verificati prima dell'uso, per confermare che i livelli di deformazione siano entro limiti accettabili (come definito in IPC-9704). Se non diversamente concordato con BorgWarner, questo limite è di 500 µε.

## 18.11. Obblighi relativi al software durante la vita del prodotto

I fornitori con parti di software hanno l'obbligo di garanzia, (correzioni e patch) e nuove versioni o aggiornamenti del software per tutta la durata del ciclo di vita del prodotto, incluso il periodo dei pezzi di ricambio.

### Processo di assicurazione di qualità del software

- I fornitori di software relativi ai prodotti, o di prodotti con software incorporato, devono fornire, su richiesta, la prova dell'implementazione e del mantenimento di un processo di assicurazione della qualità del software per i loro prodotti.
- I fornitori di software relativi ai prodotti si impegnano ad avere i report ASPICE o auto-valutazioni ASPICE su prodotti analoghi prima, durante e dopo la fase di sviluppo del software.
- Il livello 2 dell'ASPCIE deve essere soddisfatto prima dell'inizio della produzione; i progetti pilota non possono essere presi in considerazione per un preventivo di valutazione.
- Tutti gli strumenti utilizzati per lo sviluppo di software e i processi di supporto (ad esempio i sistemi di gestione dei requisiti o della configurazione) devono essere certificati per l'uso nell'industria automobilistica. Gli strumenti, il software e l'hardware utilizzati per i prodotti ASIL devono soddisfare la norma ISO 26262.
- La rete deve essere protetta contro gli attacchi informatici. I fornitori si impegnano ad avere revisioni da parte di esperti BorgWarner interni ed esterni per controllare la sicurezza e l'integrità dei dati.

### Diritti d'uso di BorgWarner per il software, incluso il software in licenza.

Il termine "uso" include il diritto di

- copiare, installare, trasferire, immagazzinare, caricare, testare o eseguire
- il software su tutti i sistemi disponibili, compreso il diritto di compilare il software, o parti di esso, per altri prodotti.

- combinare, integrare o incorporare il software in altri software o in hardware destinati ad essere utilizzati in combinazione con un prodotto BorgWarner (di seguito denominati "prodotti"), tuttavia il prodotto non sarà sviluppato internamente da BorgWarner.
- tarare, configurare e parametrizzare il software.
- utilizzare il software come parte di un prodotto BorgWarner o insieme a prodotti BorgWarner a scopo dimostrativo.
- BorgWarner ha il diritto di fare copie non solo come backup.

#### **Obbligo di utilizzo da parte del fornitore legato ad un hardware specifico**

- Il software può essere utilizzato solo con hardware specifico o solo in connessione con un hardware specifico.
- Il fornitore del software deve fornire un software aggiuntivo, se necessario, per caricare, installare ed eseguire il software sull'hardware.

#### **Documentazione del software**

Su tutta la documentazione fornita dal fornitore, compreso il manuale d'uso, BorgWarner ha il diritto di

- uso,
- duplicazione (anche in via digitale), copia, ristampa, scansione,
- traduzione,
- modifica,
- divulgazione
- e utilizzo in altro modo.

#### **Sub-licenze**

BorgWarner ha il diritto di concedere sub-licenze al software in licenza e alla corrispondente documentazione a "Terzi Autorizzati". BorgWarner si riserva il diritto di:

- a) utilizzare il software in licenza in relazione a tutti i progetti di BorgWarner e/o dei clienti
- b) per lo sviluppo, la combinazione e/o l'integrazione del software in licenza con o in altri prodotti di BorgWarner o del cliente, dei responsabili come gli sviluppatori / integratori di sistemi.
- c) al fine di fornire servizi di riparazione, manutenzione o simili per il Prodotto BorgWarner, con terzi che richiedono il diritto di utilizzare il software in licenza;
- d) a) - c) comprendono anche i clienti di BorgWarner e/o qualsiasi affiliato del cliente che richiedano il diritto di utilizzare, commercializzare o diffondere il software in licenza come parte di un Prodotto BorgWarner.
- e) a) - d) Questo diritto comprende anche il diritto di concedere agli utenti finali diritti corrispondenti.

**Obblighi durante il Periodo di Garanzia**

Per tutto il periodo di garanzia il fornitore fornirà a BorgWarner, senza diritto ad alcuna remunerazione separata, se non diversamente concordato esplicitamente per iscritto nel rispettivo contratto di transazione individuale, le seguenti prestazioni

- a) Soluzioni
  - b) Correzioni di errori
  - c) Riparazioni e patch
  - d) Aggiornamenti
  - e) a) - d) per rimediare ad errori critici e malfunzionamenti
  - f) tutte le nuove versioni o gli aggiornamenti generalmente disponibili del software in licenza e dei componenti secondari utilizzati dal software in licenza;
  - g) tutte le informazioni necessarie, non solo per quanto riguarda la limitazione degli errori,
  - h) correzione degli errori e/o ambiente di errore;
  - i) supporto tecnico al telefono o tramite e-mail.

**Codice sorgente**

Se il codice sorgente del software concesso in licenza non viene fornito a BorgWarner, il fornitore accetta che, su richiesta di BorgWarner, o in caso di cambio di proprietà del fornitore o di fallimento, stipuli un accordo di deposito a garanzia del codice sorgente e depositi il codice sorgente presso un rinomato depositario scelto da BorgWarner a beneficio di BorgWarner.

## 19. Cronologia delle Revisioni del Manuale del Fornitore

Rev	Data	Sezione Modificata e Descrizione della Variazione	Autore/Editore
1	23-ago-06	Approvato e Rilasciato per Distribuzione	K. Heberling
2	8-gen-07	Rivisto, Approvato e Rilasciato per Distribuzione	D. Rusiewski
3	15-mag-08	Rivisto per Registro modifiche del Manuale del Fornitore	T. Babineau
4	20-giu-08	Unita sezione Sostenibilità a Codice Condotta del Fornitore	D. Rusiewski
5	2-ott-08	Rivisto per Registro modifiche del Manuale del Fornitore	D. Rusiewski
6	12-feb-10	Rivisto per Registro modifiche del Manuale del Fornitore	J. Zobrist
7	21-feb-11	Rivisto per Registro modifiche del Manuale del Fornitore	J. Zobrist
8	05-ago-11	4.3 Codice Base sulle Condizioni di lavoro	J. Zobrist
9	05-ago-11	Sezione n° 13 Calcolo della prestazione del Fornitore	J. Zobrist
10	31-mag-13	Rivisto per Registro modifiche del Manuale del Fornitore	R. Krawczyk
11	29-mag-14	Rivisto per Registro modifiche del Manuale del Fornitore	R. Krawczyk
12	20-ott-14	Sezione 3 Scopi e finalità, Sezione 4.4 Misure contro la corruzione, 9.2 Valutazioni del Fornitore, 5.3.2 Responsabilità del Fornitore	R. Krawczyk
13	21-dic-15	Sezioni riviste; Sezione 1.1, Sezione 6.2.2, Sezione 12.1.4, e Sezione 13.	R. Krawczyk
14	04-ott-2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aggiunta sezione 9.10 Requisiti di tracciabilità</li> <li>• Rivista e sostituita ISO/TS16949 con riferimento a IATF16949</li> <li>• Aggiunti collegamenti all'Appendice A-2</li> </ul>	F. Farahy
15	01-nov-2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aggiunta sezione 9.11 Requisiti Software Integrato</li> <li>• Eliminati i riferimenti ai moduli GSM-F003, GSM-F014 e GSM-F016</li> <li>• Corretti alcuni problemi di impaginazione</li> </ul>	F. Farahy
16	28-Feb-2018	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificata Missione BorgWarner (Sezione 1)</li> <li>• Eliminato criterio 24 mesi (13.1)</li> <li>• Aggiunti requisiti training sostenibilità (4.2.3)</li> <li>• Aggiunta comunicazione CSR ai sub-fornitori (9.1.3)</li> <li>• Aggiunta comunicazione dei requisiti normativi e di legge ai sub-fornitori (3. Scopo)</li> <li>• Aggiunti requisiti di sicurezza prodotto (9.12)</li> <li>• Aggiunti requisiti di pulizia (9.13)</li> <li>• Rivista ri-qualificazione PPAP per il fornitore (9.5.6)</li> <li>• Rivisti requisiti speciali di elaborazione (9.7.3)</li> </ul>	G. Hegedus

17	03-lug-2019	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAMDS &amp; CCC aggiunto a             <ul style="list-style-type: none"> <li>9.5.2.1 Requisiti IMDS &amp; CAMDS e CCC</li> <li>12.1.2 Requisiti specifici del programma</li> </ul> </li> <li>• Sezione n° 18.1-11 Requisiti per i fornitori di elettronica             <ul style="list-style-type: none"> <li>18.1 Ambito di applicazione</li> <li>18.2 Qualifiche dei componenti</li> <li>18.3 Norme di lavorazione</li> <li>18.4 Schede a circuito stampato (Schede di cablaggio stampate) - PCB-PWB</li> <li>18.5 Rintracciabilità</li> <li>18.6 Utilizzo di componenti alternativi</li> <li>18.7 Fonti alternative di componenti</li> <li>18.8 Durata di conservazione dei componenti</li> <li>18.9 Manipolazione e protezione contro le scariche elettrostatiche</li> <li>18.10 Qualificazione di attrezzi per gli assiemi di schede di circuiti stampati</li> <li>18.11 Obblighi del software durante la vita del prodotto                 <ul style="list-style-type: none"> <li>18.11.1. Processo di assicurazione di qualità del software</li> <li>18.11.2. Diritti d'uso di BorgWarner per il software, incluso il software in licenza.</li> <li>18.11.3. Obbligo di utilizzo da parte del fornitore legato ad un hardware specifico</li> <li>18.11.4. Documentazione del software</li> <li>18.11.5. Sub-licenze</li> <li>18.11.6. Obblighi durante il periodo di garanzia</li> <li>18.11.7. Codice sorgente</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	D. Sundin S. Pazdera Gy. Filó
18	10-lug-2020	Sezioni riviste: Sezione 18.2, 18.4 Requisito aggiunto: l'elettrodo soggetto a corrosione non è ammesso / requisiti di qualificazione scheda del circuito stampato e requisiti di prova	J. Koo
21	18-ago-2020	6.9.1 I piani di emergenza sono rivisti	J. Koo
22	18-ago-2020	9.4.3 Il requisito del piano operativo del fornitore è aggiunto in Requisito di esecuzione Run-At-Rate	J. Koo
23	05-mar-2021	1.1 Missione e 1.2 Convinzioni di BorgWarner sono aggiornate	J. Koo
24	16-mar-2021	Sezioni riviste: Sezione 9.1.1, Sezione 9.1.3, Sezione 9.4.3, Sezione 9.5.1, Sezione 9.7.3 Aggiunto 9.3.2 OTS	P. Arturo
25	25-mag-2021	Riviste sezioni 6.1.1 (aggiungere "come accordo di non divulgazione") e 18.11.2	J. Koo

26	21-feb-2023	Rivisti i capitoli 4, 6, 9, 11 e 13 al fine di inserire la Direttiva europea sulle supply chain e i requisiti ESG (Ambiente, Società, Governance). Rivista la scheda di valutazione dei fornitori. Riformattato il Manuale usando un sistema di numerazione più semplice.	Supplier Development Council
27	9-ago-2023	Rivisto il capitolo 4 per l'inserimento degli elementi ESG (Ambiente, Società, Governance)	Supplier Development Council

For Reference Only

## APPENDICI:

## A-1 Acronimi &amp; Abbreviazioni

3-D	Report delle Tre Discipline (I primi 3 passi di un report 8-D)
5-D	Report delle Cinque Discipline (I primi 5 passi di un report 8-D)
8-D	Report delle Otto Discipline
AIAG	Automotive Industry Action Group (Gruppo d'Azione dell'Industria Automobilistica)
AIF	Annual Improvement Factor (Fattore di Miglioramento Annuale)
APQP	Advanced Product Quality Planning (Pianificazione avanzata della Qualità del Prodotto)
EASL	Enterprise Approved Sourcing List (Lista Approvata dei Fornitori Aziendali)
BU	Business Unit
CPO	Chief Procurement Officer
CPM	Complaint on Purchased Material (Reclamo su Materiale Acquistato)
D&B	Dunn & Bradstreet
DIN	Deutsche Industry Norm (Regolamentazione dell'Industria Tedesca)
DFMEA	Progetto FMEA
ECM	Enterprise Commodity Manager
EPC	Early Production Containment (Limitazione della Prima Produzione)
ESG	Environment, Social, Governance (Ambiente, Società, Governance)
eRFQ	Electronic Request for Quotation (Richiesta Elettronica per l'Offerta)
eSCR	Electronic Supplier Change Request (Richiesta elettronica di cambiamento del fornitore)
FIFO	First In First Out
FMEA	Failure Mode and Effects Analysis (Modalità di Fallimento ed Analisi degli Effetti)
GADSL	Global Automotive Declarable Substance List (Lista delle Sostanze Dichiarabili nell'Industria Automobilistica Globale) <a href="http://www.gadsl.org">http://www.gadsl.org</a>
GSM	Global Supply Management
IMDS	International Material Data System (Sistema Dati Materiali Internazionale) ( <a href="http://www.mdsystem.com/index.jsp">http://www.mdsystem.com/index.jsp</a> )
ISO	International Organization for Standardization
ISF	Importer Security Filing (Dichiarazione di Sicurezza dell'Importatore)
ISPM 15	The International Standards for Phytosanitary Measures, Guidelines for Regulating Wood Packaging Material in

	International Trade (Standard Internazionali in materia di Misure Fitosanitarie, Linee Guida per Regolare i Materiali da Imballaggio in Legno nel Commercio Internazionale)
JIT	Just in Time
MBE	Minority Business Enterprise (Impresa con Attività di Minoranza)
MSDS	Material Safety Data Sheet (Foglio di Sicurezza dei Materiali)
NBH	New Business Hold (Con Riserva)
OEM	Original Equipment Manufacturer (Produttore di Attrezzature Originali)
PFMEA	Process FMEA
PPM	Parti Per Milione
PO	Purchase Order (Ordine d'Acquisto)
PPAP	Production Part Approval Process (Processo di Approvazione di una Parte di Produzione)
PSW	Part Submission Warrant (Garanzia di Invio di una Parte)
REACH	Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals (Registrazione, Valutazione, Autorizzazione degli Elementi Chimici, <a href="http://www.acea.be/index.php">http://www.acea.be/index.php</a> )
RFQ	Request For Quote (Richiesta d'offerta)
ROHS	Restriction of the use of certain hazardous substances (Restrizioni all'uso di certe sostanze pericolose) <a href="http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm">http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm</a>
RPN	Risk Priority Number (Numero di Priorità di Rischio)
R&R	Ripetibilità e Riproducibilità
SAE	Society of Automotive Engineers (Società degli Ingegneri Automobilistici)
SAQ	Self-Assessment Questionnaire (Questionario di autovalutazione)
SDR	Supplier Deviation Request (Richiesta di Deviazione di Fornitore)
SG&A	Sales, General and Administration (Commerciale, Generale ed Amministrazione)
SOP	Start of Production (Stato di Produzione)
SOSP	Start of Serial Production (Avvio della Produzione in serie)
SPC	Statistical Process Control (Controllo di Processo Statistico)
VDA	Verband der Automobilindustrie (Associazione Industria Automobilistica)
VIP	Value Improvement Program (Programma di Miglioramento del Valore)

## A-2 Moduli

Numero Modulo	Nome Modulo	Nome File
<a href="#"><u>GSM-F001</u></a>	Questionario Fornitori BorgWarner	GSM-F001 BorgWarner Supplier Questionnaire.doc
<a href="#"><u>GSM-F002</u></a>	Valutazione tecnica in loco	GSM-F002 Technical Site Assessment.xls
<a href="#"><u>GSM-F004</u></a>	Modulo di Revisione We Are Ready (Siamo Pronti)	GSM-F004 We Are Ready Review.xls
<a href="#"><u>GSM-F005</u></a>	Modulo di Controllo PPAP Fornitore	GSM-F005 Supplier PPAP Check Sheet.xls
<a href="#"><u>GSM-F007</u></a>	Modulo di Risoluzione Problema 8-D	GSM-F007 8-D Problem Solving Form.xls
<a href="#"><u>GSM-F009</u></a>	Modulo Valutazione CS2 / Grafico I	GSM-F009 CS2 Assessment Form - I - Chart.xls
<a href="#"><u>GSM-F012</u></a>	Modulo Imballo	GSM-F012 Packaging Form.xls
<a href="#"><u>GSM-F013</u></a>	C-TPAT Modulo Stato del Fornitore	GSM-F013 C-TPAT Stato del Fornitore.doc
<a href="#"><u>GSM-F017</u></a>	Modulo Inoltro Campioni Prototipi	GSM-F017 Prototype Samples Submission Form.xls
<a href="#"><u>GSM-F018</u></a>	Modulo Impegno di Limitazione Prima Produzione	GSM-F018 Early Production Containment Commitment.doc
<a href="#"><u>GSM-F023</u></a>	Modulo Fattibilità Impegno	GSM-F023 Feasibility Commitment Form
<a href="#"><u>GSM-F024</u></a>	Modulo Caratteristiche Passaggio	GSM-F024 Special - Pass Through Characteristics Form
<a href="#"><u>GSM-F025</u></a>	Lista di controllo Attrezzatura Fornitore	GSM-F025 Supplier Tooling Checklist
<a href="#"><u>GSM-F026</u></a>	Dati Attrezzatura Fornitore	GSM-F026 Supplier Tooling Data
<a href="#"><u>GSM-F027</u></a>	Matrice Terzisti	GSM-F027 Sub-Supplier Matrix
<a href="#"><u>GSM-F028</u></a>	Processo di analisi capacità produttiva	GSM-F028 Capacity Analysis Process
<a href="#"><u>GSM-F029</u></a>	Valutazione rapida stabilimento	GSM-F029 Rapid Plant Assessment
<a href="#"><u>GSM-F030</u></a>	Questionario sulla debita diligenza contro la corruzione per le Aziende	GSM-F030 Anti-Bribery Due Diligence Questionnaire for Companies
<a href="#"><u>GSM-F032</u></a>	Modulo Audit Pulizia	GSM-F033 Cleanliness Audit Form